

銀海蛋公公公花瓷瓷公棚梁書書公公行針行司司司團莊莊司廠廠店店司司

紅賀來三美行行華木易へ衆術進股偉

行星像隆行公記泰行大陸哈賀印行群豐膠行五肉舞鋁膠設彈貿貿像

分先

中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第 香港政府明令指定刋登有關法律性質廣告之有效

司公限有報日僑華印承及行發 張大士紙出日今

治有限公司 和有限公司 和有限公司

限公司

限公司

會繼續辯論 13

波斯

的一個代表則;但是伊朗尚未就該代表團訪問德黑團的建聚,作出正政府作出反應之前,就公佈該等不結盟國家的名稱,實在太過報數於不結盟國家此種努力是否能够成功,外交家們仍然抱着極端與重於不結盟國家此種努力是否能够成功,外交家們仍然抱着極端與重於不結盟國家此種努力是否能够成功,外交家們仍然抱着極端與重於不結盟國家此種努力是否能够成功,外交家們仍然抱着極端與重於不結盟國家此種努力是否能够成功,外交家們仍然抱着極端與重於不結盟國家的是巴勒斯坦解放組織。該等消息人士謂,若然在兩伊於建學國家的是巴勒斯坦解放組織。該等消息人士謂,若然在兩伊於建學國家的是巴勒斯坦解放組織。該等消息人士謂,若然在兩伊於建學國家的是巴勒斯坦解放組織。該等消息人士謂,若然在兩伊於建學國家的是巴勒斯坦解放組織。該等消息人士謂,若然在兩伊於建學國家的是對,但是伊朗斯爾堡工十三日電)伊朗與伊拉克兩國的代表已經同意考

一步深入伊朗。伊朗斯 市, 並呼顧居民投降 市, 世界 伊拉克軍包圍阿巴丹 連串轟炸煉 **血**呼籲軍民 油廠

伊拉克釋 地包圍了

原獨朗攻週大。市他 油,軍壓二炮伊·們 廠阻隊阿晚·朗或· 推止炸巴上坦指者並

握「塔斯社

。該社又說個大炮陣地

雅理五地· 茲戰公區在 (的。里的伊 住庫,高拉 美人美農民受恩惠對卡特競選有

KIU

法總統來訪北京

YAT

柯

錫

金健康欠佳

切斷石油供應 辦認。墓的上沿,用灰砂湖 一位傑之墓」十六個字,墓的 在塊膏時、炙砂砌成,碑层 一位傑之墓」十六個字,墓的 一位傑之墓」十六個字,墓的 一位傑之墓」十六個字,墓的 一个大個字,墓的 一个大個字,墓的 一个大個字,墓的 元・一二七元安失守・他窓 骨忠埋幸有山青 世張將 名

卡特與幕僚誇耀

查金的利率和貨勢管理。過去,貸款利率固定為七厘,現在則根據組織 對九月底止,現匯收入為年計劃的百分之八十一點一三,比去年同期 資金的利率和貨勢管理。過去,貸款利率固銀行組織和運用了大量國外資 資金的利率和貨勢管理。過去,貸款利率固銀行利用賃貸和利益等經濟手 資金的利率和貨勢管理。過去,貸款利率固銀行過一等的 一年來,由國銀行在結算,資 資金的利率和貨勢管理。過去,貸款利率固銀行過研究制了利率、利差 資金的利率和貨勢管理。過去,貸款利率固銀行過一等,有數完成得很好。 一年來,中國銀行組織和運用了大量國外資 資金的利率和貨勢管理。過去,貸款利率國銀行過研究制計了利率、利差 資金的利率和貨勢管理。過去,貸款利率國銀行過研究制計了利率、利差 資金的利率和貨勢管理。過去,貸款利率國銀行過研究制計了利率、利差 資金的利率和貨勢管理。過去,貸款利率國銀行過研究制計了利率、利差 資金的利率和貨勢管理。過去,資本報用價值和利益等經濟手 資金的利率和貨費的開發。 一年來,中國銀行和利益的工學。 一年來,中國銀行與和運用了利率、利差 資金的利率和貨幣的工學。 一年來,中國銀行和利益的工學。 一年來,中國銀行組織和運用了利率、利差 資金的利率的利益的工學。 一年來,記者從有關方面獲悉, 今年現匯收入

唐 全中美國彩票

馬嘉烈公主前夫爾名男子的學奏。他說將用彩金買一鹽屋子 斯諾頓 破產

日本官員 朗釋放美 **恢復經濟支援**

官員表示

監德黑蘭大使館的外交的貿易萘運,将已被 明本已履行對伊朗 明本已履行對伊朗 明本已履行對伊朗 **歐洲經濟共同體」的會** 計劃前,日本必先同「

談判釋放美國

治鬥爭

趙紫

與鄧

中東戰爭危

助協意同日

國中

發開

衆國際社新聞圖片) 挺進。圖中選處之濃烟是伊朗城市阿巴丹油田被炸後齎火燃烧 着蘇製坦克的伊拉克軍隊正準備渡過卡倫河,向伊朗城市電關



台灣瓜果

响尾蛇

大陸完畢

陽設宴歡送

美元升

降不

金

日四廿月十年〇八九一曆公年九十六國民華中 韓新憲 第五共和國明年一 月 或

月

總

名選民中,有一千七百八十二萬九千三百五十四名選民,或百分之九十一點歷史中投票率投高的一次。正式開票結果顯示,在全部一千九百四十五萬三在全國公民投票中獲壓倒性多數通過。昨天投票率為百分之九十五點五,是社漢城二十三日電)將規定由間接選舉產生只能一任的七年任期總統的韓國

有關政黨,網統與國會選舉的政治法,並將制定法律把以前貪污賣職的改為由六十五人組成的國家安全委員會,其職賣同於立法機構。這個委施後,現任國會和韓國現有的所有政黨將依規定解散。目前的國家保衙在接到中央選務委員會的公民投票結果後,在廿七日頒布新憲法。 然後於五月成立新國會,第五共和將於明年大

法變更地日案十 麼判處重刑

頓飯還是不能原諒 心感想 、判無期徒刑

四名判死刑六

官談痛

對柬國領導

將提第二

者区

绝

夜開毙籌都

認眞晤

嘢

要

洲當紅靚女

賣風流

賣俏

尼拉投彈兇手

寶石

公司法

柔性愛

樂園大

瀟洒溫

P 能是個美國

《美聯社英國倫敦二十三日電》星期日、美元兒各種主要貨幣的開市價低收而導致出現之說再現,經濟學是不改善的開市價低收而導致出現之說再現,經濟學與所以中,金價開市局每安工公司,在與一次對五美元,數星期三收市價低收而導致出現之說再現,經濟學與所以中,金價別市局每安工公司,不過主要是不改善。

给 外 務 省 有 關

史轉振點的國家情勢的體認增加。昨晚澈夜進行的計算工作於今天上資會說,這次公民表決的高投票率歸因於人民對新意法的瞭解及對在

座 **夏有** 私家車

裸睡

西班牙小

九具屍體

商洛英非法運往非律資

三名香港居民 判死刑

菲島販毒被捕

据目大名片! 克藍瑪 」 舉世 一克藍瑪對

出 北十萬頭水牛,大部分 北十萬頭水牛,大部分 · 小農恢復使甲耕牛是 耘機和燃料的價格太高 馬可斯說,整於耕

合國 壓倒性票數通過

山夷埔寨 國軍隊

南非八

千華僑

波達總理訪台之後

一章。 本地五數級紙的趾論指 游泳池主官,至少受到

注価性番。 ・禁止全国各地居双 ・禁止全国各地居双 ・禁止全国各地居双 ・禁止全国各地居双 ・禁止全国各地居双 ・禁止全国各地居双 禁屠水牛 (中央社馬尼拉二

馬可斯下 保護耕作

自費心機。 自費心機。 上 主 動利用游泳池事件 等

EVERYTHING GOES 馬路 希夫 漢連皇 青春釋后: 風流 選 運 蜜 查里史 瑪莉蓮 高 伊 **延** 経 経 林 瑪 伊 新潮飛女 莉 天 妮 美 狄龍國際電影企業公司 發行 榮 譽

DELON INTERNATIONAL FILM CORPORATION

五大紅星額的主流· 姬絲汀賴蒂 主角: 先鋒橫掃罪惡城] 男 (演技派巨星之教師) 李史特拉堡 尊 ※ 漢 整 模 「 屋 景》 Columbia Pictures 橋段 拍案叫絕 合你

勇者

將軍

佳證叫叫片明座好

卒

無敵

別有限公司

輝强天 海燦

有限公司

張廖羅潘劉謝袞伍梁羅 逸仲 阜耀吳陳 民文龍銳權太洪威然權 雲 進坡

活動實工國五 政府 政策程光金 工公 政府 政府 政府

峰燃福雄華廣祥

元膠司 輸輸務 船品 衣織 輸務

司司司公

公公公 務廠 廠廠 公公

石公司

易公司

清輝森燕

公司



樓 谱

幕

日少海先生東華三院總理 日志和先生東華三院第一副主席 鍾世傑先生市政局民選議員 光臨指導(怨柬不週) 薛家燕小姐 上愛明 首都酒樓夜總會董 堅時年有限公司經營

夜總會董事| 油麻地分行 模有限公司 表 夜總會董事

富 富 宝 富 王林李梁 盧林丁孫 吳 陸 士羅劉士 袁 陳 温 士崔 江土 沛啓 啓 秉 元 酒 美惠酒 酒國 文酒 然明 標才 培良設 林 華 雄 樓心芬樓 强 國昌 樓 禧 錦樓 事葉程周陳吳羅尤李 動傑煒培昌晃鴻雄 有如禮

易欄庄雄衣啓超成河游孫源雄仝中仝所 酒號花公樓 園司 院研究組 公司 蘇劉后玲 啓 廣炳程 有司廠工

存豐豐 偉 玉玉 培壽 漢 焜國 同會 少雅盈照 林南堂來 初長 包光 堯琪 人暨 同樓星同夜同夜 人面同人總人總黃

公部部樓 司同同夜



日產自動車株式會社產品質素優異,知譽國際,日本 車壇最具代表性的名車盡出自「日產」旗下,日本皇 族亦選取最高級豪華的日產「總統型」作爲御用座駕 ,可知非同凡响;而無論在賽車場上,抑或各項汽車 選擧中,「日產」皆光芒四射,例如在全世界最艱險 之東非長途越野大賽,捷報頻傳;在每年全美國最經 濟實用汽車選舉中,四度獲獎,並先後榮獲79年全美 國最佳入口汽車獎,80年全美國最突出入口新車獎… …,獲獎之多,不勝枚擧。

最近,在本年度日本四大權威汽車刊物的汽車選擧之 中,「日產」更一手囊括五項最高榮譽大獎,創下歷 屆汽車選舉從未有過的輝煌佳績,充份証明「日產」 在汽車科技上的全面性成就,舉几:線條創新、經濟 慳油、勁力雄渾、駕駛安全、乘坐舒適·····種種汽車 優點,「日產」皆卓越超群,勝人一籌,所以在讚嘆 「日產」屢獲殊榮的同時,歡迎閣下今日就加入這個 充滿榮耀與美譽的日產世界。



總代理:大昌貿易行有限公司屬下機構 合誠汽車有限公司 九龍柯士甸道118-120號

香港英皇道1025號惠安苑

香港禮頓道9-11號合誠汽車大厦 電話:5-7907766(10綫) 九龍窩打老道70號H 電話:5-636151 (6綫) 電話:3-688235 (10線)

九龍窩打老道70號H 電話: 3-045161(6終) 星期日及公衆假期營業時間 新界元朗大馬路247號 電話:12-774191(6終) 上午10時30分至下午4時 新界荃灣大河道45號

電話:12-434151(6綫)



十五歲以上市民須隨身携帶證明文件

須查看身份證明文件

日起僱上僱用員

| 「 ・ 或有效旅遊證件(如該名屬員並非經常居留本港)或越南 ・ 或有效旅遊證件(如該名屬員並非經常居留本港)或越南 根據新法例・屬主聘用任何人士・如未有案閱其身份證 ・ 表

他說·第二個重要步隊是以阻止非法移民就業爲目的之阻止非法移民就業

荚豐路 352地段

通過新

例杜絕非法移民

合各行業 獨立厠所

只餘地下數單位

樓底高度18′-3″

東街(四面單邊)

商場十二萬餘元起

永建路KCTL273 地段

地盤電話

12-282736

加工魚翅或魚類等染汚性行業 面積由793呎至10312呎

每呎只售205元起

購物中心

地盤電話:5-430320

及燈飾,爲最現代化之購物中心。

高低層地下及一二根鋪位商場,扶

中央冷氣系統,美觀鋁質門面玻璃

橱窗,走廊雲石磚地台,美術天花

手電動樓梯六部及專用電梯二部,

市區廠王

住宅廿八萬餘元起

最佳地點

官塘偉業街172號

非官議員發言摘

葵涌地王廠房

伙伙單邊光線充足

150年期

快

高尚住宅:

每單位三面單邊,外牆玻璃紙皮石 · 鋁質窗門,乳膠牆身,柚木地板 顏色潔具, 花式磁磚, 暗線電燈, 防盗系統・上等材料・設備完善。

單位面積由760呎至6055呎

獨立厠所 單位四正光猛

近渡海碼頭 巴士總站及地下鐵路站 招請容易 交通四通八達

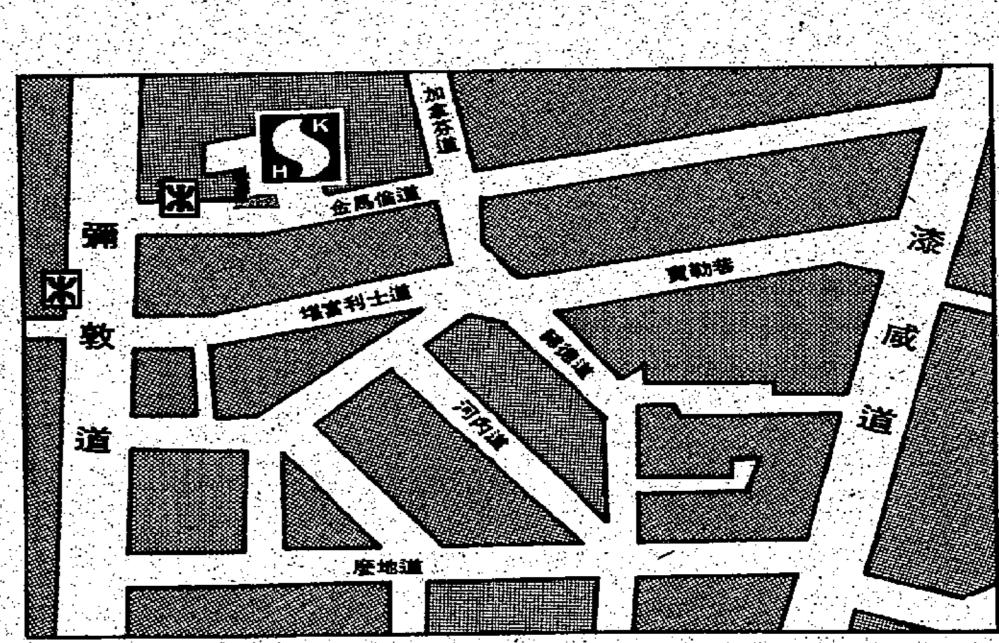
[三]怡華置業有限公司

地盤電話 3-429628 **洽購電話 5-229162**

涉嫌與多宗燒車案有

立克稱英國方面已佔優勢

國泰有力 無須多添 増 間競爭



地址:尖沙咀金馬倫道3號C地下電話:3-7216102

全面寫飲服

新鴻基財務有限公司

總行:中環歷山大厦32字 電話:5-261211·5-213126

利息優厚・提存快捷 三個月 13.75% 大個月 14.00% 二星期 12.00% 一年14.00% 13.00% 二年14.00%

因市場利率隨時變動,欲知最新 行情。消無臨德輔道中88—98號 華僑商業大厦501室1101室 **前話:5.420301 5.420458**

設計先進•管理完善

柱少實用·三面單邊 六千餘呎•分層出租 合高級工廠陳列室、寫字樓用 電話: 5-259051-2

筲箕灣亞公岩村道八號

日六十月九年申庚歷夏

毒販黑吃黑碎屍案 法官批准暫停審訊

将於今晨解南九龍裁判署提堂 瞬南九龍裁判署提堂。 解南九龍裁判署提堂。 解南九龍裁判署提堂。 解本遊響方拘捕後・昨晚被警方落案起訴縱火及企圖縱火罪,將於今晨 解地遊響方拘捕後・昨晚被警方落案起訴縱火及企圖縱火罪,將於今晨 解地遊船街與窩打老道交界一列貨車位時・受団 然一叠報紙・立即上前盤問・並じ

九龍旺角廣東道835-845號

二樓商業二層

三樓至二十一樓・高尚住宅・兩梯四伙

每單位面積三佰餘呎起

二房一廳·廳房皆窗 三面單邊·抽木地板 鋁質窗門·暗線電燈 乳膠牆身·防盗系統 顏色潔具·用料上乘

地盤電話3-310181

一樓商業單位特價 地下旺舖,

九龍譚公道78 - 82號

三面單邊

地鐵已留車站於本大厦底層。

建築面積由485至580呎

地基工程經已完成

及伙前每二块半→

約明年底人伙

建築期內不計息



環球雨場,快將落成,欲成爲全球最具 價值商場鋪位業主,此乃不容再失之良機。 本公司現有環球商場大小單位代售,位置 極佳, 乃人群必經之旺鋪, 數量不多, 勢必 搶手, 詳情請洽:

有利地產服務有限公司

香港銅鑼灣謝菲道539號 總統商場壹號鋪 電話:5-7907695 5-7904938(假日照常辦公)

位是人界各區門地界新

五期星

主领学术。张道里到

港之局等談 领导来有金铁





葉麼忠

勝

周

良

薛浩然

曹錦棠

名學會長

名譽顧問、王席團、

大會公

王體委員等



照玉.席主發皇劉

第廿四屆主席聯歡大會

朱卓賢 陸陸百 柳子元 陳光鑑 梁 啓 鄧楝朝 廖新源 黃學儀 黄玉倫 虚仁達 謝順原 陳永慶

陳錦添 傅玉合 額瑞欣 翻 流 炳 有

副會長 主席團 長陳中行 席 何新權 陳日新太平紳士 何新榮

陶火祥 鄭猫安 張均培 華

劉南安

敬不 買 百 名

屯門區各界人土恭賀

退長淡火河

榮任新界鄉議局

QUEENSWAY金鐘道

REGISTRATION CENTRES

VICTORIA BARRACKS 維多利兵房

蛇人門澳是疑

起救數全人五將警水

子男名五

ENTER

HERE

BUS STOP 巴士站

MURRAY BLDG 美利大厦

REE DRIVE

KIU YAT PO

OUEEN'S ROAD EAST

HERE

CENTRE

WAH

MTR(QUEENSWAY) 地下鐵路(金鐘站

EXIT HERE 出路

新

日三期限民移法非陸大

公辦日全起晚昨處記登房兵利多域

合注 少來 港 逐 期 居 留 中國 合 法 來 港 者 亦 有 影 响

岩要繼續居留必須辦延期手續 曾當蛇客遣還鄉

熱心市民

证都酒店

銅鑼灣高士打道

冒闭街頭獅俠









往登記

「偷渡客的「陷阱」。



美國粟米產品有限公司 電話:3-448163, 3-891254-7 可做六碗鮮甜味美的 餐湯,平均每碗四角

時:用家樂牌湯包做湯 分鐘,即可安坐享用

家樂牌湯包用上等新



腦光柔和。曼舞輕歌 維港晚景。人生幾何 訂座電話:5-7901021內線1915 理世傑同意不宜再人進 即解一旗展入市區的新措施。他認為港府乃在迫即解一旗展入市區的新措施。他認為港府乃在迫即解一旗展入市區的新措施。他認為港府乃在迫京的解土旗展入市區的新措施。他認為港府乃在迫至於,法例中禁止僱主聘用非法入境者之数策,造成數量是可行方法之一。

M 融 執 照

何問題,假如在金

通告如

啓

一號陸海通大厦七〇

爾邦律師事務所

可望阻嚇非 全力 境 法移民來港 政策

事第。担獲 一次 個 一法

發展。 成為無市居民・挺而走陂・助長非法組織之 収成然不大。相反・逃入香港之非法移民・

機須有五年

出該人理妥,一切概與承惠人無砂,特此發明 為出議人理妥,一切概與承惠人無砂,特此發明 為出議人有任何羅洋釋轉或債務未清者, 為此生意運同舖內條依及一切生財用具存貨及 是二十八至三十號地下,以下記稱出議人)經 人)並訂於一九八〇年十一月二十五日簽契公 上述生意運同舖內條依及一切生財用具存貨及 一一樓,謝若据寫香港堅尼地道歷是公 一一樓,謝若据寫香港堅尼地道歷是公 一一樓,謝若据寫香港堅尼地道歷是公 一一樓,謝若据寫香港區 一一樓,謝若据寫香港區 一一樓,謝若据寫香港區 一一樓,謝若据寫香港區 一一樓,謝若据寫香港區 一一樓,謝若据寫香港區 一一樓,謝若据寫香港區 一一樓,謝若据寫香港區 一一樓,謝若据寫香港區 一一樓,謝若明寫香港區 一一樓,說一一一個 一一樓,謝若明寫香港區 一一樓,謝若明寫 一一樓,謝若明寫 一一樓,謝若明寫 一一樓,謝若明寫 一一樓,謝若明寫 一一樓,謝若明寫 一一樓,謝若明真 一一樓,謝若明真 一一樓,謝若明真 一一樓,謝若明真 一一樓,謝若明真 一一樓,謝若明真 一一樓,謝若明真 一一樓,謝若明真 一一樓,

承股人律師

律師樓

代表律師張永賢律師行啓

毎日上午九日の一個関係大阪

8925至8975有

這樣做法

至於任職中區的文員袁小姐則感到政策實受險身携帶的法例,但身份證與本應該生效,行願身携帶的法例,但身份證與本應該生效,特施是最合理不過的。羅先生又認爲市民應該學以以往,香港社會價是不可想像,卽捕卽解 外匯銀行公會成爲法

必要又切合時宜的」公要又切合時宜的上官守職員布朗昨日表示官守職員布朗昨日表示 並建議修訂銀則議員經過

面已有衰退现象,假如政策成功非法入境者大量到准,使本准社

及為目前投身於行業的十萬名工人中,非法入境 及為目前投身於行業的十萬名工人中,非法入境 因為目前投身於行業的十萬名工人中,非法入境 對學與於於於一萬名工人中,非法入境 對學與業務的新措施,對建築業影响不大,

何世柱許賢發均表支持

新鴻基地產發展有限公司

境 滋 於 於 作 を 出 親

每股面值1元,售價每股10.00元

配售新股29,987,772股

本公司宣佈,現已得到股東接受配售新股 已作出安排將新股餘額按市價出 售,利益歸公司

、零年十一月五日星期三開始買賣。

承董事局命 超

香港一九八零年十月二十三日

到解返之非法境民作中共當局加强合作, 加未可算解决非

最徹底・應進一

齊合作

脚無二入 身身是本 份份在港

絕慾望有效良方

(移民,可說得是) (特法理兩皆象顯) (特法理兩皆象顯

亦將因無法謀之本港投到職業

《後一個月內未能與離婚註册處專絡則法庭一樣一個月內未能與離婚註册處索取一份,所能實力體廣東選一零八號三樣之答辯人一方者:本案之申請人已在香港維多利亞地 香港 維多

陸可在其缺席下聆聽本案 份該繼婚申請霍之剧本倘若在今人架少玲。該答無人可向香港于人來少玲。該答無人可向香港于人地方法院呈通一份難婚申請實控人 **財陸海通大厦七〇一室**

書信往來經驗,有上進心能刻苦耐勞 墨歷F7或以上程度者 港幣三千元。 細履歷及照片地址 電話投華僑日報信 箱418號(一切來函保密)

三年 獨立處理出入口 有意者請將詳 判利者二二投修率月討者〇一令盛・將將國改香二台・五

后大道中二百二十八至二百三十(選東)企業(一商號)

孔教學院召開同人年會通告

大道中三十三號萬邦行士

下如意際案食館舉行同人周年年十一月十五(星期六)中午

各一份用下列方式瓷莲台端作爲敦修改傳票之有~ 法院副經歷司 MR. G.W. CHAN 歙令将本案~ 及本案之堂費。 八百二十元正及利息以年息八厘計由一九八〇年~ 禀香港維多利亞地方法院民事訴訟案以上述案件~ **高,逾期不投遞該答縣權,則原告人司獲綠席答縣務須在此告示刊登之日起八天內向香港雜僑日報一次。** 大道中三十五號商業大厦八〇二至八〇二人曾1人代表律師。陳永超律師樓 **满雅多利亞地方法院之告示板**

数元本院同人国際 (一)報告院務 (一)報告院務 (二)省第一九八〇年 (二)報告院務 (四)選舉常務被下

八〇年度財政總結

院同人屆時出席共策進行選舉常務數事及義務職員

·除公函外

香港孔教學院主席馬有護路

Parameter of the param 之讓生 契簡生全个一註 內人意 交稱意**悠**以經册 易承一酒下立地 ・選出楼簡約址 斯里者 嗣人讓及稱同香 後一手夜該意港 **郵練地將**永 嗣會段其樂

何耀棣律師事務所 57-59-86-80)

遺失股票啓事 强每張一千股合共一年股每張一千股合共一年

声

拆夥 到月 九龍布力架街三十二號C地 百三十號至一 百 三樓一 \equiv 生 九八零年十月十五

陳友徳代表律師 朱飛龍劉漢銓律師行 香港皇后大道中十大至十八號 新世界大厦二一〇八室 一 出十歲有下九 讓四盛之簡八 人日商招稱

人代表律師黃乾

厦擬馮

讓人雙方代表律師葉大磊律師行 或下列代表律師・

G此謂所有債權人及集也、こと、 BIB前提出其要求。 G此謂所有債權人及集也、CELL、WINDIELD、之遺產事》 是NURE NELL、WINDIELD、之遺產事》 是NURE NELL、WINDIELD、之遺產事》 樓之已故寡婦 LENORE NELL WINDIELD 之遺產事為皆在香港,九龍, 漆咸道二十三號, 海景大 香港,九龍,漆成道二十三號,海景大條甲錄頭令價權人及其他人士限於一九八〇年十二百條甲錄頭令價權人及其他人士限於一九八〇年十二百級求。 香港上海滙豐銀行 香港上海滙豐銀行 香港上海滙豐銀行 香港上海滙豐銀行

摩者茲

清與承護人理安假與 1完成,承護人建安假與 1完成,承護人並以原

二並室家處泰十以个低經歷

請代各一租月: **香** 到表使月底四架 为

等中選接香鷹 経費以認理此 話請特可工職

時敬希

| 希各房宗親準時來令

拜午

理事長

許展章啓

2 敬

座

盂

民安隊周日舉行

出,另三名則由港資本

售

投數(運同認股權證)之分配基準

每 4份申請當中抽1份分配4,000股

每 2份申請書中抽1份分配4,000股

挺 5份申請當中抽3份分配4,000股

年10份申請福中抽7份分配4,000股

每 5份申請書中抽4份分配4.000股

中每2份抽1份額外分配4,000股

(申請股數(運同點股權證)之百分比)

4,000股另加所有申請審

救急及步操比賽

雅訓練中心學行步操比賽,每逐「架乃廳盃」。 (推訴)民衆安全服務隊屬下單位,於本屋 (推断)民衆安全服務隊屬下單位,於本屋 (地域)

公 開 發

收到申請書

分配基準約如下

申請股數

(運同認股權證)

4.000

8,000

12,000

16,000

20,000. 40,000

60.000

80,000

500,000

股票及實資

1.000.000

100,000.400,000

6,000,000及以上

申請欵項退還辦法如下:

1,500,000-2,000,000

2,500,000 5,000,000

普通股定於一九八零年十一月三日開始買賣

該公開售股超額認購共9.4倍。

新普通股 160,000,000 股

每股面值1元,售價每股1.90元

(連同可認購80,000,000股普通股之認股權證,每2股普通股

公開售股以後共收到有效申請當59,300份,總共認購本公司普通股1,499,868,000

約 7%

约 5%

(3) 4%

約 3%

應退還之申請跌項支票定於一九八零年十月二十八日或該日之前付郵退還

股票定於一九八零年十一月一日或該日之前付郵寄予申請成功者

待獲准掛牌之後密股權證將於一九八零年十二月一日開始實實

附帶 1 認股權體,每 1 認股權體有權認購普通股 1 股)

股(運同每2股普通股附帶1點股權證・每1點股權證有權認購普通股1股)

年來參加投票的登記選權制度的選舉結果及多種則是的選舉結果及多

張自强歐陽銘及李承礎

獲選爲勞方代表

任勞工

顧問委員

選舉市

局議員

五位全港普選

天台飛墮地下

嗚呼

之土競選爲區議會

義勇軍總動員 協助阻遏偷渡

圾的新数,以收阻 大提高市民隨地抛 最後,胡氏壅

新香港軍團的成員・須 神中隊人員外・所有皇 神中隊人員外・所有皇

胡法光議員提議

採用混合制度

呼與偉代 衷影

更改地址及 電話號稱馬啟示

由一九八〇年十月二十七日(星期一)起,

香港上海滙豐銀行證券部及

香港上海滙豐銀行(代理人)有限公司 將遷往香港都爹利街八至十號

印刷行地下及二樓 電話:5-8269-211

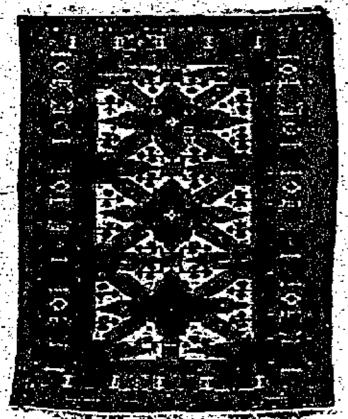


香港上海滙豐銀行

公開拍實

國際稀有珍貴波斯東方地氈 寶士維公司 (Rippon Boswell & Company) 聯同 柯士文有限公司(Charlotte Horstmann Limited) 在港舉行最盛大珍貴藏品拍賣

氈之最佳機會



十九世紀代表作 規格:6'9" ×5'0" 一幅高加索古典精美作品



拍賣日期:一九八〇年十月二十九日(星期三)

地點:香港富麗華酒店翡翠廳。 全部拍賣品於是日上午十一時起公開展出

一八八四年成立之國際東方地氈珍品拍賣商 柯士文有限公司 (Charlotte Horstmann Limited)

是册及其它握件及精製品約七百八十號分號公開出投出解潛用發技古玩櫃漆櫃銀器東洋木刻浮世鐘中外名為與像各類花瓶碗碟魚缸酒壺粉盘筆洗畫及帽挿人像等1十九日星期三及三十日星期四每天由下午五時十二十二日星期四,二十四日星期四每天由下午五時十二十三日星期四,二十四日星期五,二十七日星期 橙勿兄弟拍賣

1820. RENFREW ST. VAN COUVER.

址:九龍尖沙咀區光行1227A室

真廣告 DISTRAINT SHE & TIME ER. 1980,

包

其印西鼻

拍賣廣告

外匯買賣 出入口押匯 出入口貿易

新世界大厦1211室. 電話: 5-260281~9

北角地王旺舖 月租

香港北角英皇道 院隊爲奇華掛家) 不包差的

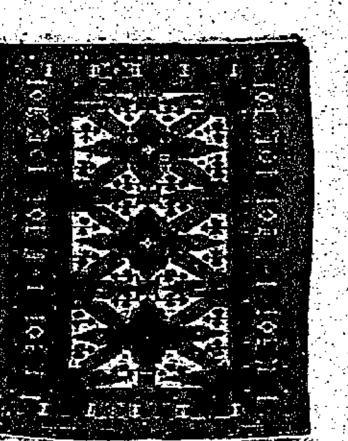
大輝金融投資有限公司 RENOWN CREDIT LIMITED

港幣存款利率行情 期限 利率 一個月 10.50 % 六個月 12.25 % 二個月 10.75 % 年 12.00 %

(战低存款额HK\$50,000) 其他主要業務

股票按揭 珠寶按揭 藝術品按揭 樓宇按揭

票據貼現 投資顧問 地址:香港中環皇后大道中18-18號



品質超卓・設計獨特。



波斯罕有絲製跪氈 規格:6'11"×4'4" 一幅波斯稀有跪託・採用 喀山絲・乃罕有珍藏品

準下午五時半。

寶士維公司 (Rippon Boswell & Company)

> 香港尖沙咀海運大厦 電話:3-677167/

AUSTRIAN JEWELLERY

Inviting wholesalers and retailers to the

manufacturers in Austria!

加盟岡頂演出

巴黎著名「賴馬」

椎多莉亞 領銜演出

禮聘巴黎「牧羊女」

できま: 5-457021

夜總會舞蹈指揮担任

舞台指揮:梅爾特 紀義 本国演員及節目製作由巴黎

李烈特・葦蘭公司全椛提供

星期六及星期日每張\$50.00

烏歌娃 包美娜 ・蘭絲 馬蘭妮

夜總會台柱

S. E. Asia by two of the largest

Inter - Continental from October 24, to October 28.

Viewing by appointment only. Please contact Messers

telexing Hong Kong 63379 or cabling

澳門旅遊娛樂有限公司主辦

澳門岡頂戲院隆重演出

耗資數百萬港元

兩戶

三個團體捐欵

飛行途中發

被迫降落地

三洋最新M5550

迷妳立體聲錄音機將

整個音响世界帶到

你的耳邊·備有

新欵輕型立體聲

耳筒・可以隨

時隨地欣賞其

聲音响

"Stereo Sportster-小寶貝

助梁兆基遺孀

理、部最新型裝置,消費低度、服務遇到、是港區等多場所形面,由省港名區師林榮主理區政,活出品稱良。夜總會由電腦系統控制整光音響,活出品稱良。夜總會由電腦系統控制整光音響,活出最多場所形態員,消費低度、服務遇到、是港

列車班

冷 受 阻

一須狽

中加文化交流協會

議輝錦何

促員

改善 居 題

歡樂歌聲响耳邊

Sportster-小寶貝

備有立體聲耳筒及

AMSS自動選曲系

統、節拍音速微調

一對可以混聲播放

套及卡式音帶套

寶貝

STEREO

SPORTSTER

M5550

一對可以同時播放

時三十分 **暨** 陸 陸 管

清理盤官

在香港最高法院開庭聆聽林瑞程 茲特通告法院經決定於一九八〇 解於住在九龍廣東道十號四種之 一九七四年破產室

樹 預內全 號時五小騰 成 何明 信 愛等隊 敦嬰日奉訊 成 何明 姜 李練成 校九个將~ 六 /言 七十八號,共有歐昌

主水水豆 旧事

暨臨時清盤人 破産管理官

--下午三時三十分

院

本 一九八〇年被產案第五十三宗 一九八〇年也月十六日法院經向汝照發藏在香港德輔道中二七四条 是被重接管令及裁定被重令已会達與汝與發承·STEVEN 四十九八〇年七月十六日法院經向汝照發藏在香港德輔道中二七四十九八〇年七月十六日法院經向汝照發破產接管令即破產管理官 四十九八〇年九月二十日法院經向汝照發破產接管令即破產管理官 四十九八〇年九月二十日法院經向汝照發破產接管令即破產管理官 四十九八〇年九月二十日法院經向汝照發破產接管令即破產管理官 四十九八〇年九月二十日法院經向汝照發破產接管令即破產管理官 四十九八〇年九月二十日法院經向汝照發破產接管令即破產管理官 四十九八〇年九月二十日法院經向汝照發減定破產令 四十十五十十五時四十分止 本書,STEVEN 四十十五時四十分止 四十十五時四十分止

世 生

麥池漢

5. 康定商業大厦四樓新界市政署總部會計組之投標箱中,逾期稅署須於本年十一月廿一日星期五上午九時前投入九體柯士甸路十

新界市政等署長 薛文

練督根據街道(改建)條例第六條之規定・現扱孤数命令進行下街道(改建)條例(香港法例第一三〇章) 告 工務司 麥德霖

法國裸體皇后

演出時間

星期二至五

所由域多利道與薄扶林道交界處起之一段約九十米之部份域多利道、 於人對別。其範圍業已在上述圖則內用粉紅色表明。 對別。其範圍業已在上述圖則內用粉紅色表明。 對別。其範圍業已在上述圖則內用粉紅色表明。 對別。其範圍業已在上述圖則內用粉紅色表明。 對別。其範圍業已在上述圖則內用粉紅色表明。 對別。其範圍業已在上述圖則內用粉紅色表明。 對別。其範圍業已在上述圖則內用粉紅色表明。 對別。其範圍業已在上述圖則內用粉紅色表明。 對別。其範圍業已在上述圖則內用粉紅色表明。

葡亰酒店(售船票處)

電話:7666(內料175)

 Ξ

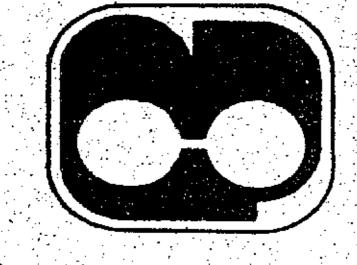
道二十二號南區民政處及在闊道美利大厦二十樓地政測量處·佚圖則·現存於香港政府合署西座入口處中西區民政處諮詢分處,



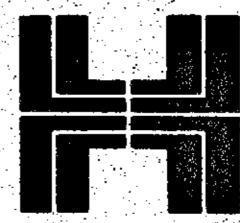
玩能說能不可以應

九龍尖沙咀加拿芬道25一31號





佳寧集團物業



售樓代理

香港置地有限公司

中環歷山大厦地下

電話: 5-265471

72,00

海景高级幂等键出租

實用面積:28,100平方呎

只剩一層,洽租從速

準今年一二月入伙

头沙咀 香港皇后大道中29號華人行十樓 電話:5-210311(18線) 租務郎:5-241257

TONY PETTY & ASSOCIATES

國之助理訓練主任。 該音樂會是由荃灣大會黨與音樂事務統籌處 其餘易有任,林斯昆,陳飯莊及劉麗娟等均爲該 學上獨奏,巴烏獨奏及口笛獨奏等。 樂園現有成員大十人,年齡由十三至廿大歲 樂園現有成員大十人,年齡由十三至廿大歲 樂園現有成員大十人,年齡由十三至廿大歲 學上島獨奏及口笛獨奏等。 當子獨

|上時三十分・假座荃灣大會貮旗奏雞演奏||香港青年中樂園定於十一月||日(星期大)

荃灣大會堂演奏會 香港青年中樂團 提琴鋼琴等 演出。 一身,曾遍遊世界各地 一身,曾遍遊世界各地 一身,曾遍遊世界各地

管弦協會將考慮成立一長久性的業像合唱團,與香港管弦樂團緊密香港管弦協會是次自組合唱團,乃屬試辦性質,若此次演出成功四十五分假聖約翰大禮拜堂副堂舉行。 四 頁 經 取錄後,排練時間將安排於每週五晚上上時四十五分至九

港香造物

話

八樂

| 整大演出的歌唱人仕請注意:香港管弦樂團合唱團指揮章哲夫將負責選拔團員及其他預備事項。| 國參加「瀏賽亞」的演唱。

市政局十

月文化活

華特斯英詩朗



诺瑟夫人特鲁行工匠及人民等任何。 三三三三年系统统(

現在,往外地公幹人士可以享受更舒適、更愉快的旅程, 因爲,大韓航空特設「行政人員客位」,爲您慇懃服務. 無論閣下飛往歐洲、太平洋各國或中東等地,在所有 大韓客機上都可親身體驗這與別不同的親善服務.

閣下在登機前已經可以體會到「行政人員客位」服務之 好處,大韓特别使用頭等服務怡,方便乘搭該種客位的 乘客檢查行李,快捷妥善,無擠迫之虞.

特設舒適座椅

大韓「行政人員客位」設於頭等客位之後,與普通客位 '截然分隔,座椅寬闊舒適,環境寧靜,閣下大可以伸展自如.

特別慇懃侍奉, 應有盡有

我們深明公幹人士乘搭這種客位的需要,在寬敞寧靜的 機艙內,閣下可隨便享受頭等客位供應的各式洋酒,以及 各種佳餚美食.一切服務倍加慇懃,倍加體貼.

大韓航機上亦替您準備了紙張、計算機等,方便閣下在 機上公幹所需,此外,「行政人員客位」機艙齊備各式衞生 用品、鬚刨等,利便閣下梳洗或整理儀表。

假如閣下喜歡在舒適的座椅上小睡一覺或欣賞醉人 音樂,我們亦免費給予閣下輕便舒適的拖鞋或收音耳筒。 總而言之,大韓傳統之熱誠服務態度,照顧週詳,定必 使您體驗到最舒適愉快的旅程,非其他航空機構所能比擬. 這也是大韓航空能迅速發展爲亞洲最具規模的國際性 航空公司的原因之一.

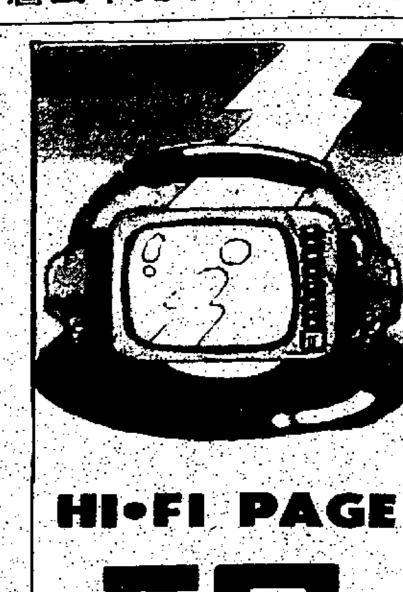
下次閣下出門旅行公幹,請選乘大韓「行政人員客位」, 享受大韓特級款待. 請與各大旅行社接洽, 或電大韓航空 3-686221-9

閣下訂位或購票時,請聲明「行政人員客位」,由於座位 有限, 請及早訂票.



光芒萬丈的安妮姐,不愧是難得一見的藝人。謝謝你,安妮姐,帶給我們安妮姐也不攏架子,出場再唱一首樂與怒,之後觀衆拍爛爭學,她也不肯一時開始的表演,十一時十五分結束,觀象依依不捨,無人有離去之意,一的經典作,上了三十五歲的人,或多或少都對一樂與怒一有點感情吧。一的經典作,上了三十五歲的人,或多或少都對一樂與怒一有點感情吧。安妮如不愧是老江湖,寬氣氣壓有一手,她唱了一首羅文的粵語曲,還唱安妮如不愧是老江湖,寬氣氣壓有一手,她唱了一首羅文的粵語曲,還唱

妲沙華屈扯到天娜端納



逢星期五出版

以連 P唱要。號 捷機的訊播畫幅腦設萬張投 尊更比盤: 螺串 O片提在 與 準需位號唱面 數,有五唱到 功多今設 旋的 S的 到未唱番 確要 遭到臂時,在一千片想能,且偏 捷機的訊播臺幅腦設萬 張找 琴更 比盤· 準需 位號唱面數· 有五 唱到 功多今設

美有金音,「每來入反接點度每非雜影の」也等錄容度有訊均此距後每:個一,响另其條的處光收,下秒常的重 < 雷不影影易埃透號錄容離米個 種遺 訊外中軌訊理和小然照鐘窄程播小射改响帶保、明。上許窄,小彩種號兩一跡號終無點後還一光序訊點唱獎,會養 刮膠 當四在一點 如唱或條 條中成路 反的 用唱八束,號 訊盤原長 受, 花層 射萬一。每的 效片其錄錄包 份再光反一片 〇的 首要 號拾來久 磁它和保唱五面六一直 果從他影上括。轉的光個上〇當先經轉取的使場不手護片千唱後行經,外特別影三唱變訊,小面轉射以過變還質用,像指,的帽片米小只非表別歷訊條片成號將鏡的的光一很成些素一 X 卡印不表音上,點有

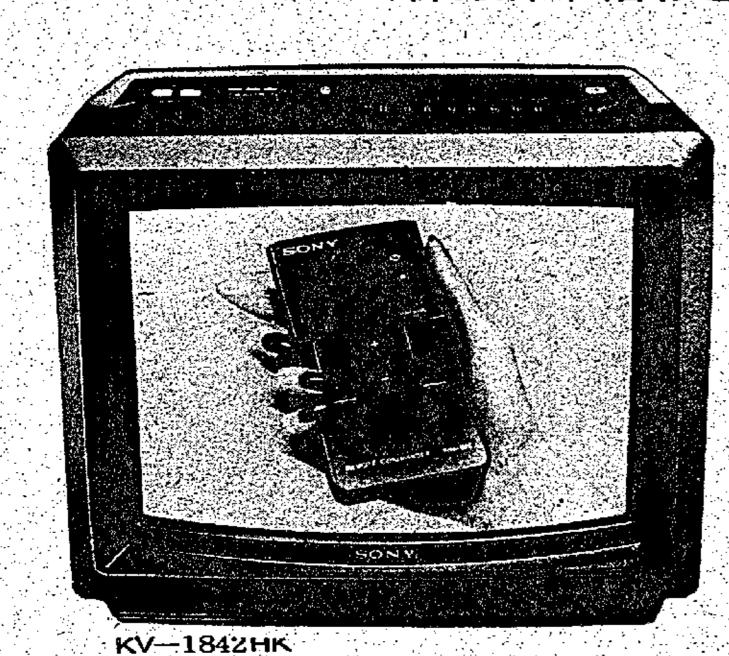
合任以每正部,迅知滑段助快可 各何一秒常唱可度觀格·你三以

的降用 體廠已四在 <一, 發低的 雷稱 比十美 で定操 展 · 雷射 · 預九國 · 會作 資 這射 產將 料美的 · 受方

仍管頂見一語 已接馬達馬3531,000/J×用等 自匀系》(直),直引表的原?



當然不會。但相信你會選擇一部同樣耐用的新電視機。 新力牌單槍彩色電視機就是你最理想的選擇



日本名古屋新力「一の宮」廠之工程師於 一九七〇年十二月將四部 KV-1800B 型 單槍彩色電視機進行一項耐用測驗 到現在已經放映了31,000小時,(相當於 十年時間,每日用八小時)畫面仍然淸晰可靠, 色彩鮮艷明悅。

一九八〇年新欵的 KV-1842HK型 單槍彩色電視機,是採用最先進電子科技 無論欵式及結構上都比以前更進一步 所以更耐用,色彩倍加理想! 選購新電視機,新力單槍彩色電視機是

最明智的選擇 起的光过青見

純代理:福原電業有限公司 干活道中122-124號 海港商業大廈19樓 電話:5-451123

香港店:中環徳輔道中105號 電話:5-445188 旺角店:旺角彌敦道574號 電話:3-300311 (旺角店營業至晚上九時三十分,假日照常) 以上各店均設維佐服務



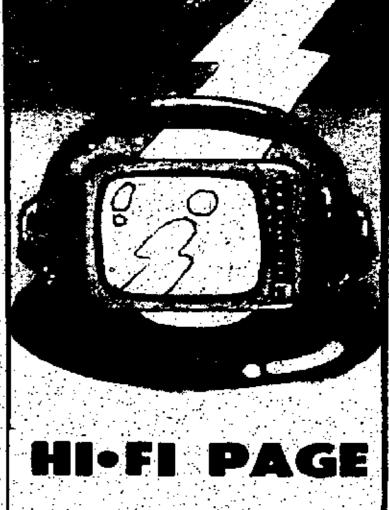
Á

源

座式卡CTF75O牌鋒先 自動

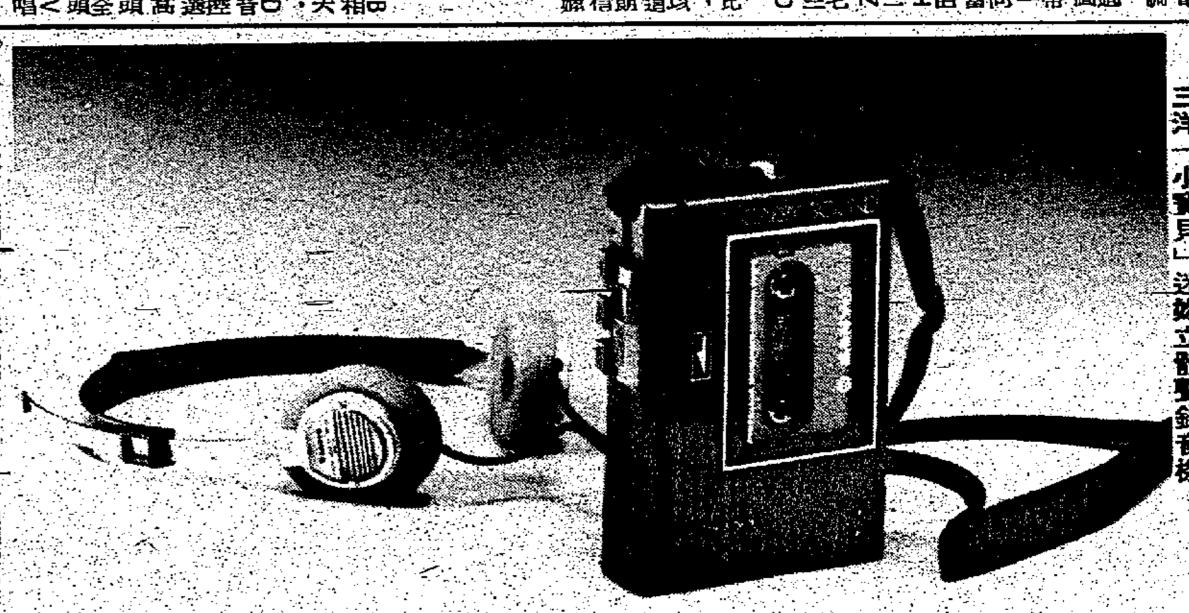
五期星



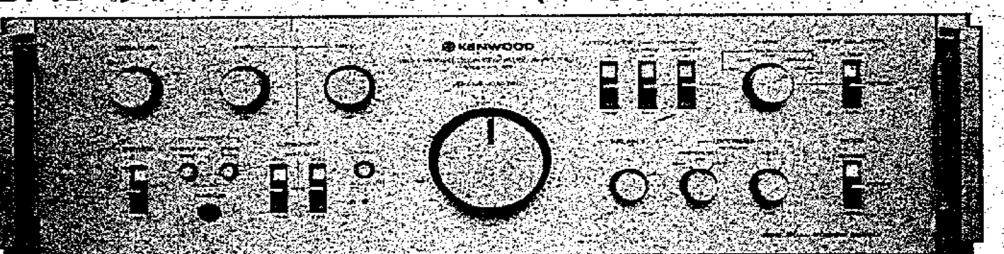


設有

紹園 経設 五靈 應譯 Z ファ音 理隔 座在 對計 ①敏 比的 の一 七架 ・開 非一様・還。 其轉 mの 五特 這・



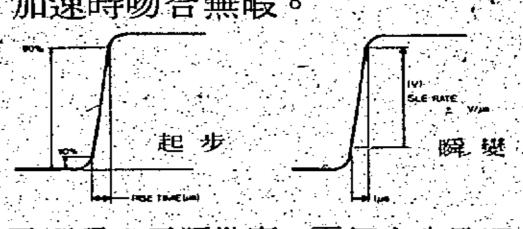
天樂牌獨家專利「特速瞬變」HI SPEED DC 直流獨立電源擴音機帶給您 純美之音色而至以假亂眞之美妙境界。(以 HI-FI 之重播與現塲演奏無異)



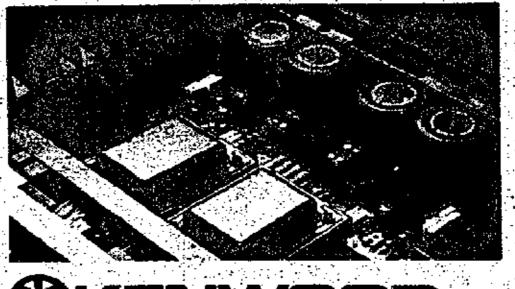
KA~907

KENWOOD 前後獨立及合併式擴音機共十餘款。

HI-SPEED 之定義:其聲音 PITCH 不快,而起步及瞬息 應變時特別快,使與樂章瞬息 加速時吻合無暇。



巨型獨立電源供應,兩個火牛及四 隻巨型電容, 為所要求電量十倍, 使音色更穩定。



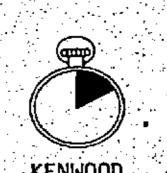
ØKENWOOD

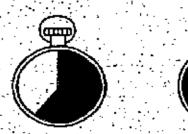
兩年免費保養 分期現買一律歡迎 說明書函索即寄 請即駕臨天樂牌經銷商參觀試聽 總代理/試音室:

曉和電子音響有限公司 香港干諾道中34一37號宏記大厦六樓 電話:5-251204-7

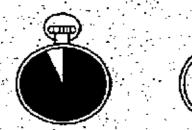
當重播世界四大小提琴協奏曲之貝多芬小提琴協 奏曲當運弓最快速時,至馬勒千人交响樂最高潮 時 HI - SPEED 之特速瞬變與高潮叠起吻合無暇

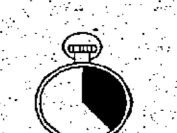
作與其他三隻日產世界名牌比較 RISE TIME





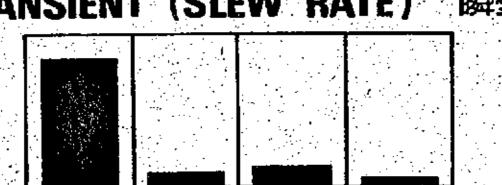
論起步與瞬變在日本曾





SX-980 CR-1040 4.60uS RISE TIME 起,結果 KENWOOD 比其他三隻起步最 快一隻、快上兩倍,而其中最慢的一隻要快上五倍。

TRANSIENT (SLEW RATE)



KA-907 SX-980 SA-700 CR-1040 230V/uS 20V/uS 29.4V/uS 10.7V/uS

TRANSIENT瞬變,結果天樂牌比其他三隻瞬變最快 的一隻快六倍,而比其中最慢的一隻要快二十一倍。

由以上之比較結果証明 KENWOOD 獨家專利之 HIGH SPEED DC 性能超越,確實着着領先。



服務中心:經濟貨種碼頭路51-63號喪順工業中心七樓·電話:12-281771 陳列室:香港中球聯邦大度1401室·電話:5-256161-8 分站:香港中瑪聯邦大厦1401雲·電話:5-256161-8

香港歌頓達三號地下,電話:5-709444 九龍領敦道625號顯斯大廈二槍,電話:3-315111

九龍北帝街二號,電話(3-030434) 廣州人民南路111號地下。電話:89398 九虧獨敦道625號驅斯大厦二槽・電話:3-315111

行續辦理

NACO CONTRACTOR

PO

YAT

海外信託銀行同仁

分年一次集體捐血

KIU

與建更多公共房屋單位,以滿足工人階級的需治要維持社會及經濟均衡,胡氏建踐政府大的關係。

亦對市市民的生活水準有直接及重

養華僑日報學生貸款

領取手續

基礎,使本港與其他國家在談判條件時,。還不但有助於解决失業問題,亦可提供

政府應更放胆準行各項主要的建設工程計劃

受引新投资的主要决定因素,從而提供更多就業 他說:「土地價格是港工業在國際間競爭及 使的整體經濟及社會政治情況。 因爲政府的任務是提供及維持有利於經濟增

業界

胡鴻烈議員認爲投機活動可慮 側重地產物業發展 妨碍正常經濟增長

新

維持社會經濟均衡須多建公屋

促政府放胆進行主要工程建設 關於公共房屋方面,胡氏認爲每年與建三本港的重要性和討價還價的力量。

業招標出售

心址索取招標章程及表格。1日中午十二時止

大家樂快餐集團大家樂快餐集團

· 廠宅皆可,交吉宇,面積九百呎,地點好,交通便,

局該區最佳座向之樓宇· 型蒲崗等遠街低層·地里 價僅售68萬

正佐敦道碼頭寫字樓

平售每呎956元廉租每呎八元

福英大厦

演出時間:日頃1時45分 夜坞7時45分 :十月廿四日起 30元 20元 50元 40元

現已推出發售·假日照常

香港售樓處: 香港洛克道369號 國家大厦209室

電話:5-8910855-6

僑

新

冒目

代售處 筲箕灣道76號二樓

電話:5-681147-8 5-671336

:香港物業交易所有限公司 香港干諾道中111號 永安中心十樓 電話:5-459811

五千六百呎

阿南6字樓

交吉

地下舖位

低層地下

樓商場

電話5-

位於尖沙咀東部

舖位及商場特價出售

面積約

634呎

229162 253001

666 呎起

441 呎起

初蒲崗最中

新蒲崗超值廠王康售

秋高氣爽歡樂遊

- (1)乘豪華旅遊車環遊港九
- (2)遊山明水秀西貢風景區 (3)東園酒家享用中式午宴
- (4)參觀萬宜水庫最新建設
- (5)漫遊佛光寺享歡樂時光

(6)新同樂酒家嘗鮑翅晚宴 日期:十一月二日(星期日

> 時間:上午九時半至下午七時半 費用: \$150

華僑日報讀者七海旅行團

東京美元

生津、,

交投轉暢俏

年九

口貨品

晋越

自萬

七十萬噸

云年同月多

晉六萬噸係轉口貨造成

單

訂

夏

多衣

港運指數

對港 應 法 移民 措 歡

收支計

港澳放

論成功與親忠局會議席上 目前工商不 激人力渴缺與工资上升現象。治地主動逃亡與港人引導親友來港

投交昨黃此俗值一持美選定豆

東京

見

表面分之四十二日曾 一三,比去年同 一三,比去年同

空航有仍衣冬銷供市節 織毛

貨期糖原 落疏投交 ^{穩靠滯呆價市}

王要運價齊告回跌

里占

業內銀根續鬆

投資者對政府反通脹失

美國利率 再 度扳

厘五五五

特別係美國線

超貨量竟逾

百

出售量大聯蘇

開金黃

而提高的抵押貸款利率即將很快終止住實際上並無足够的基本力量以支持GN的彈性和快速調整的能量。他們堅的彈性和快速調整的能量。納了能會嗤之以鼻,她說,經濟學家低的彈性和快速調整的能量。

布魯塞爾美元

一次・不過至目前為止・情况仍然不長月頁。一次・不過至目前為止・情况仍然不長月頁。一次年安士報六四九美元・比上日收市優大五九・日野田山・〇二〇五跌至二・〇一四五荷蘭盾・開市由二・〇美元・二五里拉。一次を大力・二五里拉。一次を大力・二五里拉。一次・不過至目前為止・情况仍然不長月頁。一次・不過至目前為止・情况仍然不長月頁。一次・不過至目前為止・情况仍然不長月頁。一次・不過至目前為止・情况仍然不長月頁。一次・不過至目前為止・情况仍然不長月頁。一次・不過至目前為止・情况仍然不長月頁。

・貨力が膨胀 中大億美元。 中大億美元。

一百一十億美元 他說,個人很 他說,個人很

存款期

廿四小時通知

一星期

二星期

一個月

利率如有更改,恕不另行通知。

定期存款熱線

得才 多 即 語 元

股市 金 一九八〇年十月廿三日(當地時間)

+ 1.70 (490.40) + 3.40 (492.10) 五種主要佛股價(買盆及賣盆) H.K.\$ H.K.\$ 收市指数 --17.97(7130.89)

倫敦金市(無盎斯) 頭盤 U.S. —10,75(649.25) U.S. -25,50 (6e4.50) 209.10 4.2920

。三・四・洲・瑞二四鏡 港美 九五二升 幣五土六 仙党 元元 ・元八五 毎港法九;一・毎

跌每八跌

1開做五億九千九百 九百~

萬國寶通集團附屬機構 A wholly owned subsidiary of Citicorp 總行:研记時道1號熙留樓六樓。電話:5-273021 亚角分行: 潮致道636%银行中心1215年。证据: 3-846968 國寶通集團是世界最大銀行及金融機構之一。分行一千九百多間,過佈九十多個國家,資產總值港幣550,000,000,000元。

存款期

二個月

三個月

四個月

五個月

無線專員: 威美燕小姐 余麗珠小姐

8.50 %

9.00 %

10.00 %

10.50 %

利率

六個月

九個月

11.25 %

11.75 %

12.00 %

12.00 %

利率

12.25 %

11.25 %

11.50

倫敦股市(金融時報指數)

H.K.s 19.65 19.75 H.K.\$ 30.40 30.50 14.65 14.75 6.73 6.87 21.48 21.52 紐約股市(道理斯工業指數) 開市指数 — 4.52 (950.60) 東京股市(道瓊斯綜合指數)

英元開市價格:法蘭克陽

1.8609 馬克 2.4320 / 美元

命類微升

價格波

期限	利。李	
一個月	10.250%	
二個月	10.750%	
三個月	11. 250%	
六個月	12.000%	
4	11.500%	Ľ

或向下列分行接洽 深水埗分行 3-802244 新蒲崗分行 3-270111 観塘分行 3-424114 中區分行。

東

廣東財務有限公司存款 (廣東銀行全東附屬有限公司) "港幣定期存欵利率行情表"

期限	利率
一個月	10.75%
二個月	11.125%
三個月	11.625%
六個月	12.5%
年	12%
一年半	11.5%
兩年	11.5%

除上列州政利学外,其他规模利学阻翻 · 最低存款額港幣伍萬元 辞情請致電總行何錦添君查詢

西區分行:5-436322 整道分行: 5-239650 灣仔分行:5-278341 網鑼灣分行:5-766261

油蔴地分行:3.841191 大角咀分行: 3-950131 深水埗分行:3-7790171 新蒲崗分行:3-270145

手;十月份九〇點大美仙,共成二〇手。 ○四美仙,共成九手;五月份九二點九美仙,共成五八月份九五點四〇美仙,共成十二手;三月份九〇點,其成十二手;三月份九〇開始上市。 期棉原 貨 躍活投交

香港金融行

實收資本港幣二千七百萬 自動續期存款利率

一個星期10.000% 三個月 12.000% 一個月 11.000% 六個月 12.500% 一 年 12.250% 居者有其屋貸款

汽車分期付款 期票貼現 進出押滙 樓宇按揭: 十年分期 每萬月供\$ 152.30 十五年分期 每萬月供\$ 136.60

歡迎乖詢:H-430303-9 H-446171-3

詢問處

猪價

軟

堅穩狀態。黃豆因爲反映芝加哥行情上一一時態價拾高了行情,但現在因爲國際下的歲價拾高了行情,但現在因爲國際下的歲價拾高了行情,但現在因爲國際

差補罪距給旺

美國利寶銀行附屬機構

(資產超過五十億美元)

本銀行專營業務包括:存款借貸·

今日存款利率行情

外滙外幣找換及黃金買賣

差幣 (最低存款额50,000)

10.00%

11.00%

11.25%

11.75%

12.00%

12.00%

12.50%

查詢請電:5-233072王少輝。

或5-243073吳偉文

香港中環康樂大厦六〇六室

較港產低百分 砂糖市不動國際糖價升降互見 糖 復 供

·飾白金價企定四二五 元・較前日下跌六十元

陸

糖片

利 多 有限公司 香港上海運豐銀行全資附屬機構 港幣存款利率行情 期限 利率 利率 8.500% 三個月 11.250%

六個月 12.000% 兩星期 9.000% 一年 一個月 11.250% 10.250% 兩年 11.250% 10.750% (最低在款額HK\$50,000) 概迴隨時查詢有關厂可轉讓化款部。利率 中環和記人度充復 ∆եւհ : 5-263095 **։** 设备:5-213166: 中環和肥大厦三樓 "德輔道西60-64號榮裕商業大厦元樓。 追訴: 5-766206 有德斯街2-20號程隆中心1803-5至 追話: 5-685239 | 符笈刪近121-131號金寶大厦三樓 旺角辦事處 ' ▽彌敦道625號麗斯大厦《土樓 证证: 3-423243 官塘辦事處 战寧道56號地上。

利率 9.000 廿四小時 10.750 % 一個月

期限

三個月 11.500 六個月 12.250 11.250 % 二個月 11.750 **斡纸存款的 HK \$50,000** 歡迎隨時查詢有關「可轉讓存款証」

及「外幣存款」利率

: 中區歷山大厦32字 5- 261211 5- 213126 銅鑼灣分行:百德新街恒隆中心18字 5- 771459 西區分行 :德輔道西60號榮裕大厦 1 字 5-480252 太古城分行:太古城道24號夏宫閣地下 5- 685245 金馬倫道分行: 尖沙咀金馬倫道3號C地下 3-7216102 旺角分行 :彌敦道608號總統商業中心地下 3-856033 3- 301348 佐敦道分行:彌敦道嘉雲大厦12字 官場分行 :康寧道 9 號農光大厦 8 字 3- 450291 元朗分行 :教育路舆發大厦地下 12- 790236

	期限	利率
	一個月	10.75%
	二個月	11.125%
	三個月	11.625%
	六個月	12.5%
	年	12%
	一年半	11.5%
	兩年	11.5%
•	RO L XII #BRP 到 数	ok . 非 他期限利率商議

電話5-246011或向下列各分行接洽

紅磡分行:3-330437 北角分行:5-706231

至 灣 分行: 12-430115

道亨銀行代收

建利財務	务有限公司	引存款
利率行情	5	
期間	利率	期間
一個月	10.50 %	六個月

12.00 % 11.25 % 11.00 % 11.25 % 11.50 % 最低存款額港幣五萬元

其他存款期利率・歡迎查詢 道亨銀行所有分行均接受上列存款

建利銀行國際集團成員

3-427323 5-773934 5-251341 斯葡萄分行 3-253706 深水埗分行 3-877337 5-756250 5-719876 油氧地分行 3-686814 5-488767 3-635236 12-244821 西營盤分行 5-460113 青川道分行 3-872954 12-908425

香港中環永樂街七號永安祥大厦十個 新鴻基聯合投資基金 發行價:\$ 對現價:\$

國元(81

衣料、成衣、配件、鞋類 一九八〇年十月二十七日及二十八日 香港富麗華酒店

上午十時至下午五時三十分

(根據一九八〇年十月廿二日之估值)

下次估值日爲一九八〇年十月廿九日

港幣存款利	率行情表:
期限	利率
一個月	10.50%年息
二個月	11.25% 年息
三個月	12.00% 年息
六個月	12.25% 年息
十二個月	12.00% 年息
同時接受其元存	宗文 等指演動:

10.14

队信託基金管理有限公司

香港歷山大厦32字证話: 5-232493

5-266351 福小部 3-7210608 Blooms 利率更改。不作另行通知

的曲律家在我公司

期限 廿四小時通知

当提高:5-480236/7 電話:: 3-854027/9

3m

新潟基財務有限公司

美元 (是低存款数10,000)

12.50%

12.75%

13.00%

13.00%

13.25%

13.25%

13.50%

港幣存款利率行情

猪 大 掃 整 理 廢 料



史黄舜傳亮甘事:。倬操鈴:,根中監臨即校行十地大長大祖改滿事五校友,隱雅前雅東州訊 夏二,旭,若:楊理文正,李何成,事時,友第一豪心,屈蟬選,任国友甚留史書房中省四心 夏剛馮明蕭韋張國事,,吳觀迪,黃:赴席聯大週辈下本理聯趙日期理會象港修院爲學立村前一

香港盆栽展

代售模字 7150方呎 3660方听 2300方呎 2680方呎 670方呎 香港置地有限公司

請限室

佳私百,

官塘廠房連廠地出售

鴻圖道中段廠房連地全幢

洋樓寫字樓出租

大事-朱皇合道8-12號 中四樓商業3300呎 租12.000元 地下舖位700呎 租 5,000元 地下舖位1,400呎 租12,000元

春坎角環角小築

列提頓道阿柏團

干德道樂基山邨

置當商場招租

治罐處:香港歷山大厦 電 話:5-265471 內線 425

摩星嶺道翠海別墅

羅便臣道寶時大廈

益山 林 道 商業及住宅出租 住宅800餘吹 商業1,500餘吹 養文華酒業高低層各890呎 租6,000元 香港房屋管理有限公司

交吉出售地面積約萬尺左

有意購者請函九龍旺角 郵箱79388號洽。

歡迎在美國三藩市 海灣區投資

電話5-225546

欲知詳情,請寫信往 MARGE SIEUX, CENTURY 21-BENNETT REALTY, 101 EI CAMINO MILLBRAE, CALIF. 94030 U.S.A.

美國電話號碼415—692—2675

中區旺舖出售

中環永安街16號全座

租約快將期滿可交吉 有意請電統一公司洽

九龍佐敦道37.U保文大厦十三樓B座 TEL: K-847592 K-849436掮免

三角碼頭寫字樓出租

德輔道西40至50號18樓,光棧光猛,空 氣清新,只存500餘尺及600餘尺二間相 連,單租一間也可。 接洽電話:3-678086-9 3-491923-4

報日僑華 學助量救 囊善解請 翁仁長善

惠刊廣告請駕臨下列地址

红磡新机街20-22號

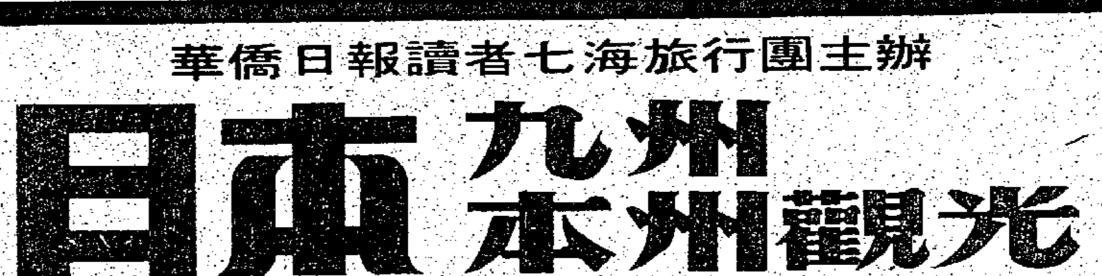
吉利徑17號A平合

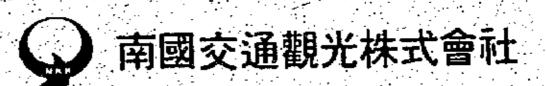
卑路乍街14號 環。西環街坊福利會 軒尼詩道244-246號二樓》 **仟:凝趣軒文玩公司** 發東街九號A地下 晁 羅 灣: 文海圖數公司 佐敦道44號左邊地下 油碗地分處: 亞皆老街124號M

何 女 田:恆達圖哥唱片公司 谢: 友誠福局 美學新邨:荔灣街坊福利會內 簿:正康公司

門:衡光電局

荃灣衆安街3號2樓 屯門鄉事會路111號地下 埔:永誠地產代理公司 大埔廣福道151號地下 朗:元朗區社團聯誼會 元朗邮第四座21-22號 截稿時間: 每日下午五時正





本團特點:

全程乘搭中華航空公司豪華噴射客機

住宿日本觀光局確定之一流大酒店 膳食以中菜爲主,並嚐試日本地道菜式 行程創新,節目豐富,經驗領隊隨團出發

遍遊:福岡、熊本、别府,宮崎,鹿兒島 指宿,大阪,奈良,京都,名古屋箱根, 鎌倉,東京,富士山,日光 等名勝風光。

8天日本九州豪華團 \$3,480 出發日期: 10月 26日 11月9,16,30日 10天九州本州製華團 \$4,280 出發日期:10月24日 11月7,21日

詳情請詢:

推工 七海旅運有限公司

香港德輔道中國際大厦1702室。電話 5-447137



黎、·。。主服任務:主曾·斯 体認謝 理任務:主李任穀李 斯 琦永林 事:主李任摄:如木 。樂。 · 果任鴻:照 章、简

歷屆受助

專

學生貸欵基金

接設價值。法,因爲電腦可以省却人力,

除一般大機構外

次二會委配支欵善金基

生學助受度年本

表一位及汪石羊先生。 《四日报教育司器运派之代表三位·社会福利器运派之代表》 《四日报教育司器之外之举篇日報之汪石羊先生。〈二日报教育司器之林逵鉴先生及黄允胤先生,民政署已招教育司器之林逵鉴先生及黄允胤先生,民政署

訓練電 透過大 專 腦

助學基金委會舉行會議

年度助學金用

電景、株字、 ・ 本学、 ・ 、、 ・ 本学、 ・ 、 ・ 本学、 、 、 ・ 本学、 ・ 本学

英皇御

准香港賽馬會

百五五

萬元



日六十月九年申庚曆夏

新型電助

BOSCH DAHLBERG



壬子商業大厦 旺舖及寫字樓 香港灣仔譚臣道17-23號

· 樓底高17呎,可作商店,餐廳 超級市場等·租值價高者得·

治**程處 大厦管理馮先生** 過頓道66號保良局總辦事處 5-281853 5-763386內級05或08



集中精神、松弛身心。穩定情緒,改善自己

通 失戰·恐懼·無慮·發援·數量:自卑·整怯 應 口吃·心悸・喘息・戒憶酒,除惡藥、場心理

古事情随前25—31号四根C



英國摩根氏髮腊髮乳

香港維肥洋行 H441938 441948 437242

1專營▷ 高拉力鐵·光身圓鐵 並承接地盆 包工料紮鐵工程

寫字樓:九龍彌敦道582-692 號信和中心1605室。 電話:3-320703

無訂建及符保包花大 任貨築工合證驗式量 歡現規務則拉鐵齊現 迎購格局樓力及全貨

貨倉:新界粉嶺坪輦路 七七約八八四AB地段 電話:12-942011

本期預告: 法國名家時裝滙演 石油時代將成過去 電視節目表 男人表演脫衣舞 夫妻感情的測驗 (食經) 羗葱焗蟹 、酸甜魚柳 星期掌節)往事 葉德嫻自稱不怕挨駡

東瀛花道如畫如詩 兒童週刊 亞洲藝術節戶外表演及攝影比賽 旅遊之頁)三遊梵蒂岡



港大擬設城市研究規劃中心

一學位課程

(甲)在一年内之全部收入,除保留供款人計劃之资助學校教師,每年可得紅利且分之五:開情况下,参加補助學校及資助學校公社金供款開情况下,参加補助學校及資助學校公社金供款

十年〇八九一曆公年九十六國民華中 百分之十,第十六年記。再提高至二分之十五十分之十,第一日出。增加州助學校及津贴學校公規金之月一日出。增加州助學校及津贴學校公規金之月一日出。增加州助學校及津贴學校公規金之月一日出。增加州的學校及津贴學校公規金之月一日出。增加州的學校及津贴學校公規金之月一日出。增加州的學校及津贴學校公規金之日,依然為了之五。與府法別學校及津贴學校公規金之日,於符件司日昨近告各校,政府已同以從本年

津補校敎師 增加僱土捐欵數目 九月份起實施新法 政府補助率分期增至百分十 保證供欵者每年紅利百分之五 公積金獲改善

教師會及數個教育團體多年爭取獲成功

度年一八府政洲澳新 請申生港受接 學中立私讀就

止截 已經期日請申年本

翡翠

維 童 利亞 城區 年者殘傷際國持支

· 李段心、吳啓光、舜振中、李锐心、吳啓光、曾務顧問:盟以,李稅心、梁適華 - 東少路。 天 - 相淺輝、麥級年按祭司、 聚活 接動 童 | 露| 軍 撒五 場捐 貿易 金銀

大哥

鷮 生

城市研究及城市規劃資 市規劃講座教授詳細解釋 市規劃講座教授詳細解釋 文中郭教授詳細解釋 城市研究及城市規劃資

下學年起招收學生開始,學生是一個學生學的學生是一個學生學的學生

举

Cosmopolitan College 哥詩姆書院 B. 歡迎香港及澳門F.3-F.6學生申請報名,協助辦理簽訂 C. 畢業生可直接升入加拿大著名大學數十間 D. 駐港辦處地址:尖沙咀漆咸道33-35號友聯大厦7G室

中學〉大學及各專科學院

海外留學導教中心 九龍彌敦道六五五號胡社生行一五〇七室 電話: K-968078 K-951230 K-948213

HAMILTON, ONTARIO E.諮詢電話:3-669468 3-676769 CANADA L9C IW6 ГЕL : 416—383—1626 K 678091 場五天今映週二第 院費星位:處原署銀中梁百 映獻場五天今 整 好最碑口 **電看速點**五後最 機殺層層了滿充 九七五兩12點點點點 八半三半四 漬血斑斑滿染 技演鬥猛。雲如星巨

樂音的丁不停製



5-722883

。到。路提達運運運 八年四年平常教练

佳推上離曲懸

魂

作理乘奇拆疑。

- M - 8

成古得彼莎菲麗夏

八三點需堪夜午晚明都影

過錯勿幸天今後最 的性女姻 電問觀合 影題摩男

花妹姊海慾讚豐



獎金導最榮 像演佳獲

夢堂天觀

主夫汀德 天馬 是期 使路

4

早諦場五天今 二入然手無天打 **週**第進昂敵下邁

早請場五 皮膜 敏陳 狄・連・惠 龍 英 雄 **液**猛所各如巨 技門長聚變區 填化午晚明 佬土與疆阿

女蕩中空气

后帝



五 簡府統請 創新形像

主尼杜 | 諸福 漢卡米 | 迪里 詩鏡 情性 女法 演中如照 狂愛 主國 泡國

佬土與福阿紫晚明

等於學早請今座滿昨

獻五國映場賓 英雄

獻五金 眞 三零场午週

五帝 新主成 作演覽 主狄 英 手 監按周 三海宋 八零午 門色英 演。 族 技 猛 本

宜不實兒

映聯場五天今 電 國性 护在第 影 語 愛 矮 歐 一 的 洲 部

佬土與福阿紫晚明 **發蕩腦身地油劃春饭光和台早精** 春女明 献赐了心**丛 赵**獨善舉





場五後最 演主龍成

殺

人小小小頭英太明 情對發際雄平天 三零 午 明 八點堪夜晚

她答"

映天今| 45五今 K 636388 整如大法 術詩阻顯 極如狂肉 蜂豐放彈 場五天今 殺手 演主體成 殺 地及主流 三點 午 明八點場夜晚 英字午 爾擊在 1 縣場

性花祭開 界偷士 1 情點 世华 女性公 紅災絵 補場 **乔四段男** 斤四郎蜀 導師担任課程

晚上:3-7422012

郭錦華

馬王琪

鄭綺雯

章程

嚴觀發

在彼邦逗留至十一月底,始返回本港。 一個松木雕盛,爰與競選大會當局。 一個松木雕盛,爰與競選大會當局。 一個松木雕盛,爰與競選大會當局。 一個松木雕盛,爰與競選大會當局。 一個松木雕盛,爰與競選大會當局。

人會當局。 一月四日在東京舉行

黃腳國際小姐競 一

姐競

砂珠 致 強 強 強 出

則移師再入「天寶戲院八天,又強壓年卅晚・起・在荃灣大會堂上演

師傅誕演出折子戲

會堂演出,舊曆年卅晚,班一連串演出計劃,還有

天寶戲院演出

婆養有幾多種動物? 今晚節日中會介紹其中兩種動物

(千歲鄭幗寶組班

载

留水是后黄屏為師,此後有一位留水技術高超的師傅指導·再不會像以前留外影响拍片,便不敢再玩。最近狄龍又再燃起溜冰的與趣,因為他已拜由於是自學·未盡領略其中與妙,結果有兩次摔得好重,傷了尾龍骨,怕段時期·他認為溜冰可以令人飄飄然,有鬆弛肌肉及神經的妙處;可是,留水是后黄屏為那么可以令人飄飄然,有鬆弛肌肉及神經的妙處;可是,溜冰等,以保持身體經常處於提佳狀態。

海温 時後會起韓一行 新是是名,由成龍 等 大定名,由成龍 等 方獲統一意見,並定

B

橋

狄龍拜黃屛為師

大細眼初次担正

五期星

花旗遺恨」改名 B

加國文化 金 夢 一螢幕

是計劃等國相與只有一小時多車屋的温哥羅內的 出席有監製徐小明,如本大拍攝的「花旗遺恨」已改 是計劃到美國拍攝的,能知道蓬美國大龍工,便 是計劃到美國拍攝的,能知道蓬美國大龍工,便 是計劃到美國拍攝的,能知道蓬美國大龍工,便 是計劃到美國拍攝的,能知道蓬美國大龍工,便 是計劃到美國拍攝的,能知道蓬美國大龍工,便 是計劃到美國拍攝的,能知道蓬美國大龍工,便 是計劃到美國相與只有一小時多車屋的温哥羅內的 是計劃到美國相與只有一小時多車屋的温哥羅內 其一日改 是計劃到美國相與只有一小時多車屋的温哥羅內的 工作時

是可以順利的進行拍攝工作, 此本,道及就如一個現成的片 力集中了百年以] 即

茶午



再演長

氏邵 最 車平 年

香港

說當年

夏

Ē

部神秘浪漫最挑 性感 性愛 個艷 情流露 **吳性的性愛藝術沙龍電影** 愛感 珍妮露露 奥黛蘭蒂 瑪麗碧琪

000000000000000000 SMASH BO's I

面偉 妙曼

中野北向前,屹立不同年十十四年股市还湖。

鄭女組主席李荷

本報記者讀

(方之窗)

康

庭

名畫義賣 得欵部份撥助香港保護兒童會 欣賞者衆

· 時至下午 定于今

參觀香港 女青家婦部 参加 港太空館 司

者達七百衆

八有責

東方之窗」畫展 樂 家

等深開幕。義習之作品收入,部份將以強助香港 等深開幕。義習之作品收入,部份將以強助香港 等深開幕。義習之作品收入,部份將以強助香港 等限,於昨(廿三)下午五時半假香港藝術中心 保護兒童會。

灣分店

王片亞比倫哥 作新沙里奇度關:演導版油 ・船沉海大・猜無小兩 ,憂無活生,內之源桃 童金對一好 **深裸間之瑚珊** 灘海的般一織絲·月明風和 **戀綣相兩,間之覺不知不**

KIU YAT

旗袍縫工

一價昂

女改穿時裝

○名格晚套包花 ≺廠仔裝装括式

推服多 存婦安 易女, 動的無

STANLEY KUBRICK'S 克力比寇利丹史紫紫 剪删無全・本版庄原 晶結循鑿的代時劃部一

倪相情雨的然自始原 品作大偉最 勝名地各 跡古物文

止卽完換·限有量數·枚一條佛災消難救音觀金K四十鍍購換房票向可圓拾幣港加尾票「眞鑒」憑

金影會 映場夜天 帝像一套對監一: 影金瑪克瑪克 量夫汀德 界曼荷斯 畢

天三售預座訂日即 聲 戰 金雷! 笳 鼓鳴

客水股年八一出公**葬** 顧天威度○九岳司約

以中國武術・練習・館を屋期五上課・内容授

四四七七七

環境美觀水山山水 保護自然

呂偉東

往美國西岸及加拿大埠

十一月七日抵港

S. "CLIPPER ACE"

"DYNAMIC ACE"(VOY.72)

'AUSTRALIA MARU"(VOY.08/125)

國語:(3)4 8 0 9 1 5. (3)4 8 1 7 7 5

大川丸 M.S. "OHKAWA MARU (VOY.12) 十八日開行

語各收貨人包來本公司兼理船邊提貨手續·否則將資存倉

所有一切费用及图·水外、放蜂这外、板路收货人类管。

CENTRAL MARITIME LTD

學有大道中的統行為搜。隨語:5-257091-7

州代理:遠東洋行

医香竹鱼满原髓

SANKYO LINE

委開現代貨籍碼頭 電韶:① 268289

深水埗文

辨攝影冲印

思,當一片

談當代新加坡畫展

追思蔡張

齊白石墨梅大軸經價四十五萬

國書畫展覽

前題)

譚耀華

隆基放

埗抵日期星平和

途來洲星石質林嘉

慧明精舍在大會堂

寬榮法師个續講經

準傷文化

圓文學院雅集盛况

冠蓋雲集, 笙歌沸騰於院 級取像·念念不停·安排未來。醒聽時·

春風書 層同學祝

國貨 五週年

高東

島



收貨站:現代貨箱碼頭及彩虹德記

寫型、題做体、比利斯本(愛德雷**特經歷**做 AUSTRALIAN ENTERPRISE ASIAN JADE ORIENTAL AMBASSADOR AUSTRALIAN EXPLORER

9 10/11

收貨氣貨到港

利來芬蘭 NEDLLOYD FRANKLIN 新戰內亞及南太平洋航時

Port Moresby, Lae. Madang, Wewak, Kimbe, Rabaul, Kieta. HUPEH Honiara. & Noumea 26 1/11 2/11 2/11 Javapura, Wewak, Madang, Lae, Rabaul, 25 1/12 2/12 2/12

Kieta. Port Moresby, Honiara & Noumea 碇泊建:海運橋

HONG KONG 28 29/10 CENTAUR 22 24/10 4.7/11

赐尼拉及新加坡均收散装货

色》任叛就道 多雜華發訂近閱姿誌僑迎閱向户

中央航業有限公司

第 三頁 The Supercarriers 巴拿馬及美加東岸航線 裁貨 開航

外陸轉運至聖地牙哥·史托頓·東岸及墨西哥舞名場 收貨期 開行 太平洋貨糧輪 PACIFIC CONTAINER 13-18/11 19/11 光島輪 23-28/11 29/11 SUNSHINE ISLAND 3-8/12 9/12 直航:撃型・壁 收貨期 開行 兼收受德雷特貨騰 香島貨樫輪 ISLAND CONTAINER

開行 24-29/10 30/10

星加坡島輪 SINGAPORE ISLAND 22-28/11 29/11

大嶼島輪 17-23/12 24/12 LANTAO ISLAND 收貨站:九龍倉務運播(二號閘)電話®688729

6/11 滿台島輪 **墨加坡岛翰 2/11** 奥門代理: 鳳珠洋汀 電話: 82012·6062·

25/10 27/10 3/11 5/11 10/11 12/11

3/11 5/11 19/11/21/11

4/11 6/11

: 刁拜, 達文, 巴連, 科威特, 亞布打比。 大朗加 TALONGA 13/11 15/11

收貨站:養滿HIT四號槽 電話: 12-246121

25/10 27/10

面魯森林 TROLL SOREST 3/12 5/12 政質站:潜港收貨站委用醉酒轉或滿臺

帝敦收貨地設394 總話: 12-272632

快航有限公司

碇泊處:現代貨箱碼頭葵涌

6/11 7/11 31/10 14/11 13/11

收貨站: 彩紅德記新倉(黃埔倉) 報倉 敷船邊 到港

应航:馬尼拉、星加坡、佛力曼度。 S'Pore Fremantle

> 經包專 判聞

豊翔悠富 實久 許導有

日航業務勢受打擊

開辦溫哥華綫

美國波晉公司宣佈

協進為新大馬馬海樵天海網曜泉科提和海大海海利東成與慶僑三基基豐恒祥製統來宇達成予豐三豐鹽州洋 NEW HERO CRYSTAL STAR MENESTHEUS 華 林 KHU ROMAS 南美 KHARTOUM 日本 MAN SING 大韓恰美利HUGHE VERET1 新加坡 源 廿五 SEA ROYAL 福他馬尼拉FORTAMANIAL 釆 新加坡 多变思土基TORBEN MAERSK 馬士基 日本 廿大 光荣貿易 GLORIA TRADER 廿大 耶加達 平 廿大 HWAPYUNG ACE 釜山 AWASHIMA MARU 日本 **BIG PROGRESS** PROF.SZAFER 日本 KOKAI MARU 馬尼拉 SWEET PEACE 南美 OAKWOOD ARISTAGELOS FORTUNE TRADER ≡ ALTAI MARU FOO HSING 廿大 日本 KAWACHI MARU 廿大 JUTLANDIA 泛 -AEGEAN CAREER **廿大** JUTLANDIA 廿七 GOTONG ROYONG #15 NAGOYA MARU 世七 T.W. BRIDGE GALL SAPPHIRE ISLAND CONTAINER 世七 廿七 DAIWA MARU 44 RUTH LYKES 怕 世七 DIAMOND PHENIX 廿七 和 GREEN FOREVER 廿七二大 幾何主子 OASIS PRINCE 麥堅尼納就PRES.MCKINLEY 大利安航 THEREAN MARINER 神 户 丸 KOBE MARU. 法第主保 CHRISTINA ISABEL 廿八 TIMMAR FORTUNE NEW BEAR 南非像土地S.A.VERGELEGEN 世八大 HOLSTEN CARRIER 廿八 ZIM KAOHSIUNG CHAP TAH MAN CHNNG 高雄 保運等上 CHEVALIER DEBLOIS 基础 STRATHGONON KASUGA MARU MOON STAR ERPDPEAN EXPRESS西非 廿九 CLOVERBANK 並 SULU CAREER SUNSHINE ISLAND DONAM NO.I 世九 AM.LARK 廿九 新興行 JACKSON PIONEER EVER VITAL 亞洲企業 A.ENTERPRISE 廿九 阿利酸 ARAFAT 巴士拿 BASLA 湖 "北 HUPEH 廿九 柏源比 ALSOLAIBIAH 理珠貿易 GLOBE TRADER TAISHO MARU 荷利奥合 HELIOTROPE: 济華康來 NED HONSHU 三十 安娜馬士基ANNA MAERSK 馬士夫 亞洲太平洋PACIFIC ASIA 太平江 TAI PING KOU 澳 弦 河 RIVER OJI **≅**+ 蘇!! 蓝 IBN ZUHR 指數風信于NEP:ZIRCON 专交 A ISING II ISLAND 查 歌麗云如 NIKOLAY GOLOVBVOV 歐洲 SD.ESTERO 二十 胡佛練統 PRES.HOOVER 印尼恰美利TAMURAEVERETT 新加坡 JOHN BAKKE 碧 AND TARUNAGA 三十 **亞利來** ROSS CAREER KORRIGA 哥 力 加 **建** 扩 KORRIGAN

裁郵時間 今日空郵(星期五 上午十一時

日本

紅缎

地中海

沙

海

麔.

蒸

下午五時

三日

泰國、緬甸、寮國 新加坡、馬來西亞、印尼、沙勝越 正午十二時 下午三時 非律質 印度、英國、北楚爾蘭、愛爾蘭共和國、荷蘭、比利 時、丹麥、西班牙、挪威、瑞典、以色列、瑞士、法 國、希臘、塞浦路斯、美國(紐約)、荷屬安的列斯 翠岛、蘇里文、肯雅、贾比茲、尼泊爾、吉布地、留

那、千里遠、坦桑尼亞、意大利、西德、奧地利、台 **刁拜、埃及、叙利亚、科威特、卡塔爾、約旦、芬蘭** 、葡萄牙、澳洲、菲海、紐西蘭、法屬液里尼西亞、 下午五時 日本、沙巴、汶萊、南韓 加索大、馬利安西霉菌、夏威夷、委內瑙拉、美國 下午大時

今日平郵

变加多 MERCATOR

盡、HSING HWA

PRES_POLK

N.PEARL

蘇菲亞 SILVIA SOFIA

致 LUPIN、

繁然 利 CHAR LY

德國、挪威、瑞典、丹麥、漢大利、芬蘭、瑞士、匈 牙利、波蘭、丹麥、澳洲、法藝波里民西亞、新克爾 柏特。加利當尼亞、所羅門澤島

尼旺、阿根庭、牙賈加、墨西哥、哥斯達黎加、圭亚

204		-866	8844	***	000	444	Þ	
•			船	期	表	4		
644		000	AAA	4444	844	904	>	
(铅名)	(西	Æ)		(任何的	·) (H	. (. 	企業	
		美	洲	縫		11	مغر	毠
港華荷巴 科	春NL・HO(BRT		南美 西美		四十	循網	等
音樂總統 梅王鐵石	NEP DI	AMON	D	四夫 美國		廿四	巷	洹
题 新	ASIALII	NER		美國		计四	天里	祥
阿拔馬土港	EALBER	T/MAE		河美		廿五	上馬	達
春 · 最	EVER S	,		美國美國		廿五	東	洋
資利雅士	RUTH I	LYKES		美國		廿五	倍	和
東方通商	ORT.EX	KPORT	ER	美國		廿大	港	傾。
点林黄石	GALLE		•. •	東美美		廿六	海海	變陸
自由土拉羅路	SL.FRE	• .		美國		廿大	太	古
資利雅士	BONITA	A ACE		美國		廿大	中	央
愛複快輪	ELBE E	XPRES	3 S	美國		计大	提通	成成
萬 輪				加州南美		廿七	英	邦
福他為尼拉 英 恒	GREEN	FORE'	VER	中美		世上	天	達
事方統帥	ORT.C		NDER	美國		世七		
母球桶	TRANV	VORLD	BRIDG	汇美级 🦠		世七	沙美	1
美國自獲	AM.LA	EN CA	RSIFE	美殿		世七	太	占
荷文	MENES	THEUS	•	美國		廿七	当伤	科
1. 植	KHART	OUM		南美		出七		
49 1 国	DIAMO	ND PH	FY	夫 <mark>奴</mark> 金冠		廿八	· · · · · ·	·
麥堅尼航線 亞洲雅士	ASIA A	VICKINI ICE		美國			ш	下
不信对码 。	JUNIA (ひソレント		- 		廿九	ilei	琪
蘇非亞	SILVIA	SOFIA		中美		二日	幅	來
		歐	洲	綫		11.		in the
康和來馬士	EXCOR!	VELIA	MAER	OK 歌夢	n.	世四四四十二四十二四十二四十二四十二四十二四十二四十二四十二四十二四十二四十二四十		
松 八	PRIMER	RA PEA	AK	地中海	y	廿四	大	=
海 魏	OCEAN	ENTE	RPRISE	E 地中街	F	计五	大	≡.
東方紅翼	BEASTE	RN RU	JBY .	地中的	¥	廿五	梦	穩
派拉和斯拉 選 炎 士	EPIONEF	POM	uivOST VS	まる 発力の		廿五 廿五		10 PM 10 PM
7 4	MAN S	ING		地中海	7	世七	果	方
母.玻璃	TRANS	WORL	D BRID	GE款州		世七	恰	Ħ
保姆樂士	CHEVA	LIER	JE BIO	IS談洲		世七	一日	
新 依 力 大利安航	ZIM EI	LAT.	ARINFP	歐洲		世人		-
大利安肌	EVER Y	VITAL		歐洲		廿九	利	嵳
歌題云奴	NIKOLA	ay gol	LVANO	・米袋>		=+ =+		
文思	MAN C	HEON	G	地中從	U	=+ =+		
廣 河 被羅云奴	NIKOL/	AY GO	LORAN	では、これでは、これでは、これでは、これでは、これでは、これでは、これでは、これ		=T =+		
江 亞	SULU (CAREE	R	散州。		=+	抸	洋
沙加路夫	KAP.	SAKHA	ROV	歐洲		卅	" <u></u>	
高力動	KORRIG	GAN		漢堡		卅一		
漢堡快輪	HAMBI			4		**************************************	1	
		澳		縺		II.	1	古
新一瀬	CENTA GURRU	N BAL	(KF	澳洲		计五		
澳洲企業	AUS.E	NTERP	PRISE	学型		世五	澔	駆
新高雄	ZIM K	AOHSII	UNG	容梨		廿八	the second of	與行

廿人 大 煦 OASIS PRINCEE 錄州王子 世八 香 島 ISLAND CONTAINER 澳州 廿九 森那美 新西朝 叉 力 斯 和 EASTERN HARMONY科倫坡孟賈 世四 新 與 恰 和 AL FUJAIRAH 大 四世 巴薩倫那丸BARCELONA MARU 紅葱 计五 嘉 CHAU LO 廿五 大 三 OCEAN ENTERPRISE 進打 廿五 百保利 TORRENS 波斯語 廿五 意 德 EASTERN RUBY 红阳 Ħ KAWACHI 液斯舞 廿大 CHRISTINA ISABEL OAKWOOD **避 NEW EAGLE** 紅網 廿七 新興行 新依力 ZIM EILAT 依力 STRATH CONON 廿八、太 睿 TSING Y ISLAND 被斯灣 恰 和

阿利曼 ARAFAT 意土利馬士基ESTELLE MAERSK 遊斯灣 馬士法 世九 新僑 波斯德 館 NEW BEAR 三十 恰 和 IBN ZUHR 刁拜 . 13 新加坡 世四 天 BOONKRONG 美上美 ANDHIKA WANABHAKTI新加坡 计四 NEW HYSAN CENTAUR 世四 WORID TIGER 多变黑土基TORBEN MAERSK 馬士基 比利嘉七號NU. 7 BINEKA 陶南大號 DONAM 6 BALINAG DOS 碗南大號 DONAM NO.6 曼谷 阿女士 P.ABOITIZ 斯加美 廿五 印尼恰美利TAMNRAEVERETT 耶加達 NEW HERO 新海和 認為碧珠 GUDRUN BAKKE 新加坡 馬尼拉 SWEET PEAC GOLIATH 窩利夫 GLORIA TRADER FORTUNE RUNNER 新加坡 HWASHIMA MARU SANVSS 山雅士 FOTUNE TRADE 连垂乃 世七 鰐尼拉 CRYSTAL STAR 邓加建 KAENARY 既尼拉 **NEW PONY**

新小馬 廿八 港 恒 NAVALIL 利塞麗士 發度先鋒 JACKSON PIONEER 新興行 惡土基 三十 安娜黑土並ANNA MAERSK 他路那迪ANDHIKA TARUNAGA 泗水 高利夫 GOLIATH 太平洋侍從PACIFIC COURIER 一日港鄉 亞利安馬士基ADRIAN MAERSK 印尼 一日 馬士族 日本:盆山錢 JURITER Y BONNY STAR 世四 SILVER STAR FORMOSA CONTAINER签山 來 TAI LAI 世 東 海 東海大號 TUNG HAI 6 廿四 東 番 高度 廿五 東 寶利雅土 BONITA ACE. 洋 海峽貨廠 STRAIT CONTAINER 廿五 海 2 釜山 塞 HSING HWA 廿五 海 翌 七大 海 陸 由 SL.FREEDOM 和平签山 HWAPYUNG BUSAN签山 计大 和 大盛丸 TOISEI MARU *** 副 與 FOO HSING 和平雅詩 HWAPYUNG ACE 金山 **作位 神**皇帝

廿七 東 裔 金 華 KING HWA 資島貨幣: FORMOSA CONTAINER高峰 廿九 海 綾 東 和 EASTERN HARMONY南非 廿四 新興行 推華馬尼拉NED. MANILA 业四、产 奉 廿大、茂 葉 推築位置土地NED.SINOUTSKERK西非 雅美王 ARISTAGELOS 北七 太 古 廿七 阿爾塞丸 ALTAI MARU 大 西非 南非体化近SA.VERGELEGEN 业九 恰 和 江 與 ROSS CAREER 廿九 泛 洋 南非

世世 麗文來

大韓恰美利HUGHEVERETT

該國運 紙乃 5 贈航為 Japan

\ruba(Oranjestad)Curacao定期航线 JAPAN CAOBO

航: Cristobal, Panama, Colon, Guaira Santo Domingo. Aruba Curação San Jose De Guatemala. Puntarenas.San Juan (Puerto Rico) Acapulco. 資金裁貨時間11月4日(星期二)下午五時

汎洋航運有限公司 TRANS OCEAN SHIPPING LTD. 德辅道中71號聯邦大厦705室 電話: H238091/8 -(8/LINES 收貨站:青衣島迅發貨倉 TEL.12 457112 12-457387

漢堡,安特惠普,鹿特丹歐洲定期新錢

M.S. 'SULU CAREER' 3 工品快桶 十月廿九日到港。十月三十日開行 应航: HAMBURG. ANTWERP. ROTTERDAM. LeHavre, Reykjavik with Transhipment at Rotterdam, 1

Bremen, Oslo Gothenburg, Aarhus bergen, Helsinki, Copenhagen, Stockholm, Lisbon, Leixoes, Malmo, Liverpool, London, with transhipment at Hamburg. 汎洋机連用 PX ム TO 第二和 新見和 W TRANS OCEAN SHIPPING LTD 第二和 新見和 W TRANS OCEAN SHIPPING LTD 第二和 W TRANS 置話H-238091/8(8 Line)

香港干諾道中84至86號先施大厦廿五樓

電話:5-453911至20 澳門代理:與記行宜安衡11至13號。阻話2493 往:曼谷、星加坡、庇能、加爾各答 吉大港。 (開)

(到) 十一月三日 十一月式日 THOMASEVERET 十一月七日 RAMONEVERETT

十月廿四日 HUGHEVERETT **半不收出口貨** 十月卅一日二十一月一日 遂利怡美利 MAKEVERET

印尼治美利 TAMURAEVERETT 十一月十八日。十一月十九日 MAKEVERETT

:安涵那畫·文些路·阿卡浦爾科及中美· 林多港,型約翰,奔塔阿勒那斯。

SILVIA SOFIA十月30截貨11月1日抵港2日開行

國際事務副總經理稱

S.K. LINE

三四七

中日央本

天

(往澳門另加人頭稅八元) 港澳對開由上午八時至下午五時正

每半小時開航一班 上環新塡地港澳船碼頭 電話: 444441 • 438648 九龍旺角彈敦道羅斯大廈 電話: K848188

也成为船株式會社

地址巴索打破古街95號

開泡

澳門代理星攀船移公司 電話:2797 香 港 美國東西岸一 ●美國自由蘇號 American Liberty V97 16/11 29/11 ●美國金文號 American Lancer 8/12 American Aquarius American Lynx ●美思悪翔躭 V92 12/12 American Legion ●美國精兵教 大大大一九八零年十月廿八日下午五時 ●兼牧日本、巴本周、檀香山堡(★一切貨機都貨時間)

NELINE 電話:5-248081

11月9日 11月10日 地中海各华 NOTO MARU 地中海 11月10日 PONZA 紅潮埠: 遮打, 亚卡巴 11月11日 LUCKY WAVE , 古布地, 荜撒, 荷地打 VERBENA! 蘇丹港,亞丁 11月12日 LUCKY WAVE: 11月12日 FUSHIMI MARU 10月27日 KAWACHI MARU 直航班打 BRISTOL MARU **三全貨幣和** 11月11日 古大港・庫爾約・仰光・ 11月8日 孟加拉灣 MIKE MARU HAMPTON MARU 11月9日 堂日沙,建巴斯爾拉姆 **德班**,開普敦·伊利沙 11月13日 WASHIRO MARU 自株· 馬鹿拉斯·孟夏·喀 11月10日 E.R. ARUGGE 印巴

11月11日 PAIAM 香港——中東全貨箱服務 M.S. STRATHGONON 10月28日抵港 10月28日開行 M.S. AUSTRALIA MARU 11月 7日抵港 11月 7日開行 径: 刁拜, 他文, 巴素拿, 班特亞_曼尼

AMERICAN PRESIDENT LINES 東電海洋中心1301億 7電話:3-699171。 福服務 * 定期航綫來往) 西 会收波多黎各貨價 集選敬貨 散裝敬貨 關 行 26/10 27/10 28/10 麥堅尼總統 PRESIDENT MACKINLY (1200) (2300) 29/10 29/10 31/10 胡佛總統 PRESIDENT HOOVER (2300) (1200) 1/11 31/10 克利夫蘭總統 PRESIDENT CLEVELAND (2300) (1200) 5/11 5/11 社会門總統:

巴拿馬 魚莊 約 一般的摩 話觸克

15/12

26/11

7/11 (1209) PRESIDENT TRUMAN (2300) 亞拉伯灣、東南亞航線 開行 放货载货 4/11 3/11 塔虎脫總統 PRESIDENT TAFT (1700) 18/11 非露摩總統 PRESIDENT FILLMORE (1700) 專機服務電話3--7210247 本公司委涌四號碼頭辦事處 题的: 12 268021 YAT

申庚曆夏

途。 低三層將設各類貨市攤檔及小型攤擋,以上各層則將作文化與康樂活動用低三層將設各類貨市攤檔及小型攤擋,以上各層則將作文化與康樂活動用低三層將設各類貨車場的其中一部份小販,亦將獲得此等攤位分配。 每下吧二號小販市場的其中一部份小販,亦將獲得此等攤位分配。 年頭

两下哪二號小贩市場的其中一部份小贩,亦將獲得此等攤位分配。 等,佐敦谷街市及經調查之牛頭角道贩商,將獲此等攤位分配經營。牛頭丁明年二月竣工。街市設備方面,計有販商攤檔,熟食檔,以及小型檔位內居民提供日常所需。這座市政大厦分兩期進行興建,預料第一期工程可同時,市政局與房屋署携手合作,于牛頭角與建一座市政大厦,為區

設施。 協面稅擴大至一千三百平方米,可容納休憩處,爲附近居民提供更多康樂場面稅擴大至一千三百平方米,可容納休憩處,爲附近居民提供更多康樂場面稅擴大。,將其旁邊之兒童遊樂場改建,使市

月九年

安定街將設休憩處;秀茂坪紀念公園與觀塘道協和街公園則將增設多次葉鐵村將與建一個臨時遊樂場,內設籃球場及排球場。此外有三個休憩處,分別位於偉業街、三家村避風塘及海濱道。此外有三個休憩處,分別位於偉業街、三家村避風塘及海濱道。中頭角市政大厦第一期工程,建成後將有一個室內運動場館,多個室總括而營,市局將於來年爲觀塘區完成九項文娛計劃。

日六十

和街休憩公園、嘅城康樂場及鯉魚門遊樂場等,將會於明年進行改善工程市政局並將繼續改善區內現有設施。嘅辦大個公園與遊樂場,包括協油塘區明年會與建一個休憩公園。

兩頭野猪

市局來年在觀塘完成九項計劃

增建四個熟食中心

改善勞工午膳問題

市政大厦首期工程明年初竣工

草

一院皮草慈

發展福

本港前途樂觀 胆創新把握時

制訂交通政府不能再拘泥固執提議延長港島線繞過鯉魚門銜接九龍灣 擴 大建 設 基層 結構

不斷惡化,到最後一切的解决辦法,都無濟於與慢防決策的制訂因此而過份拖延,以致有關問題

。」他又向負責決策的人員提供一句座右鋒:「
及早曲突徙薪,方免囘祿之厄」。

我們除了要增加產量外,更須設法提高生產力。

我們除了要增加產量外,更須設法提高生產力。

和金聯想到一名工人可以製造多少件玩具、成友都會聯想到一名工人可以製造多少件玩具、成多人。

是他檢說:「每當提到「生產力時」,很多人是他檢說:「交通運輸,可說是證明道說法的是一個的問題。」

如何盡量利用目前這些有限的設施,實爲日益更的問題。」

如何盡量利用目前這些有限的設施,實爲日益的表表。

自货施不同的方法來疏導交通,成題的良策。

題的

他又說:「本港交通日益繁忙、是社會繁榮的果實。但假如當局在制訂交通政策時,依舊拘陷與一樣更多道路,亦於事無補,而交通問題日趨嚴重。」,然便民生受耐,乃可斷言。」
一個例子,該國資施嚴厲而簡單的法律制裁,但並不真正侵犯公民自由。」
不真正侵犯公民自由。」
不真正是犯公民自由。」
不真正是犯公民自由。」
不真正是犯公民自由。」
不真正是实际,於中國政策等,依舊拘禁,未能及早發揮創新能力,那麼一經改算

原因。道個局面也可視作各界人士朝氣遙勃的出决定。道個局面也可視作各界人士朝氣遙勃的出決定。道個局面也可視作各界人士朝氣遙勃的出決定。道個局面也可視作者,亦須大胆作

古城聖若翰書院對開

又有巴士撞燈柱

兩名女搭客受傷

疑已葬身大 岸逃去六 海 好碧海·另有四 概,但在西貢對 被拘捕

·該車由金鐘站開出行經上址工公司二十號M線,昨日中午上公司二十號M線,昨日中午

西貢海面蛇船沉沒

者得方式拍賣,收益全部獲捐皮草廠商聯會十家會員捐出十









王港校際游泳第 組決賽

孫獎及致訓詞。第一組團第下午一時起假銅鑑灣維多到(特訊)一九八〇年奉 第三組香港區今午一時維 一組團體優勝學校名單如下:一個團體優勝學校名單如下:一個團體優勝學校名單如下:一個團體優勝學校名單如下:一個團體優勝學校名單如下:一個學界體育協會名譽圖會長稱美雅主人(年至港校際週年游泳錦標大餐,昨(廿三)日晉入第十天賽程,第一組中

E F

惟較今屆十月十日第三組香港區首日預賽陳維周李志廣所創尚待承韶之一分人,港島弗撈爾唐尼泅一分廿秒七七奪得金牌,刷新其本人於預賽,所創之一

歌。惟较今届十月九日第二組首日預賽·港華仁李啓淦所締尙待承認之一分·國際學校荷西洛彼斯沿「分廿秒六〇奪標,刷新其本人於今届預賽所創之

日重

一典禮

建新

體育舘

歐洲盃足球第一週首回台

積土 蘇格關

冠軍盃 治へ法國 場別には(南野位大)主場勝阿森士(荷爾)主場勝阿森士(荷爾 軍盃洲盃賽

新多需處 左觀用、

四自個蝴背蛙蛙自自

式由人烧款式式由由

勞莎莎碧凱海

國絲へへ九港庇丙

○妮雯雯○○○

瑪際絲絲敏へ行へ珊

利・琳へへ港へ港へ

岛五羅 萃

喬庇黎黎哈碧鄧蘇湯

治理瑞瑞德絲文絲瑪

2 经年年 个 碧珊淚絲

様生へへ借売へ美へ

女女岛へ女文國

認。拔拔一九拔一際

女商黄德活黎狄張瑪

拔治海嘉特蘊波秋永

港治佐女へ庇女

布德李仙蓮特遊

四半一大大〇

利し際

一つ校王・ご

へ舊庇島女島女

港治理〜拔〜拔

接式四式

庇 理 今 舜

頁一第張八第

岛)四一分廿二秒八一破大台新時間,今居第一組總共有十四項,七人七隊刷新新猷。女丙百米自由式黃凱絲(港岛)統一分九秒二四大台新猷。男丙百米蛙式蝗式鄧國光統二分卅七秒一大台新猷。男乙二百蛙式弗撈爾唐尼(港島),統二十五日第一組首日預賽,男甲百米蛙式鄧國光へ聖約瑟)統一分十一秒二七大台

際游泳第十一天最後一日發程;第三紅香港區決發下午一時假銅鑼灣兩面金牌,一塊銀牌,五塊銅牌。天雨中舉行,庇理羅土女中啦啦隊最搶鏡頭,BPS呼號響做宴替。

間。較今屆十月十六日香港區次日比賽,嶺南中學伍大有所創尚待承認之卅七秒九二大會紀錄爲優際游泳冠軍滋味,僅破去年一九七九年改制爲不限制高度,陳白沙葉家輝所創之卅九秒一大會新時期內五〇米蛙式,港島學校中三年級十四歲學生伊恩尼高遜,締卅八秒六〇大會新猷,首替校

月九年申

) 主場勝漢城(匈牙利)主場勝漢城(匈牙利

四自個媒習習建姓自自目

式由人蝴 泳泳 式式由由

威威 運世 浩健 國國 弗浩 靈靈 志强 光波 光光 里光—

つつなりつの類の

威威 威威 聖聖 港區

類類 類態 約約 島爾

頓頓 頓頓 瑟瑟~如

港港 温張 赫赫 类类 古德第

低運 亞亞 **伊**康 汝亞 島島 强志 偷偷 添添 致尼二

威威 島島 威威 威港

競遊 シン 整弦 電島

港國 德丹 葉戴 雷戴 何古第 聖 弗弗 樹夫 特志 英汝

約際 羅里 邦塞 福輝 偉致三

つ斯つ登つつつつ

島港 威國 島威 威威

一島 頻際 一類 類類

李男 雷里 里艾 奥先 查丹第 潤拔 特比 比登 特學 華戴

田太 麗へ へ格 陽野 斯鹿四

一葉 雷撃 へつへへ

島五 五へ 際盟 際際

し校校港し約し

しつ島 瑟

森喬 奥丹 格德 黄葉 佳家第

治治 特戴 高加 樹漢 亚蓝

校校へつつ望っつつつ

五五 關亞 利へ 峰强克沙五

國國 港佐 港男 聖國名

際際島治型拔佐處

いししい約率治し

港沿 治利 國港 國國名

港へ港へ港港港港名

一・頓一・頓頓頓

港港 港港 港港 港へ名

領領種一

港港 港港 港港 个港名。甲

組

冰

亚门

標

賽

第

名日

爲塲靍

穚 戉:

接式四式

力接式

佐萃 羅萃 島島

治シェンシン

國港 格莫嘉 胡拜 高王 際島 陽克亞 川恩 建文

芝へ徳明へ達和

へ図へへ港へへ 図際國 女島 女女

際・際 抜・ 抜拔

しし 立 宏 透 変 透

女話 麥梁泰 岑岑 陳莫 拔治 雅淑娜 詠詠 美克

苯五德芬个竹竹 莉へ

佐理莉莉蓮蘭飯希慕

治羅絲絲達へ及鉛絲

昨國 絲羅絲 日巴 馭孫

羅際、英傳哈一一仙見

治羅し

十つう 図っつう

港港女際女女潛

島島拔 し拔 抜治

美麗當 蘭倫 嘉恩

つつつ構造のの

聖庇港 島島 國九

佐郷島シン際龍

くしく校

校和个港へへへ図

一型島 庇庇 庇險

聖保〜理理理〜

佐禄 羅羅羅

土土土

四自 個蝴背 蛙蛙 自自 式由 人鰈泳 式式 由由 接式四式

島苯个德稚莉明赫赫

港対へ へへ 徳特 岛 一女 庇女 ~ ~ 甲

 \sim

治五、一、斯龍(一登底

校一港萃

校都聖德へ國國遜へ

丛一

治佐斯圖赫文卓春登月

五治数据へへ敏乾へ地

校 ~~ 國語 ~~ 港へ

國李劉陳薫佳希黃朴哈

際田 龍雄 强斯 事華 頂へ

國男 際沿 港男 島喬

際拔 〜五 聖拔 〜岩

兆秉 民迪 迪世 永保

へつか盛っつつる

男男 男利 國李 國治

拔拔 拔へ 際潤 際五

恭奉 孝進 〜田 〜校

ししし盛 し し

し悪し

治佐利男際際へ図

五否へ拔シン図際

克島 島島 尼尼 克島 乙 ○聖拔 理拔 港港

四目個蝴青青蛙蛙自目 四自個蝴背蛙蛙自目 式由人蝶 泳泳 式式 由由 式由人媒泳式式由由 接式四式 島島安へへへ爾爾安へ としくしょうしてく 港港港

士娜安士亚 安迪 島島頓高妮頓亨妮妮 へ爾赫 へ徳 赫へ 港花德港遜 德聖 乙 品へへ島へへ佐 ∨國港 ∨國 港洽 際 島 🌙 芝沙茲 亞思 頓法 港港 喬へ 港へ 聖港 へ愛格 徳へ 図へ 島島治園島港佐島 島港へ へ拔 〜傍 一島國 國苯二一

喬 國 佳帕紐尼陳德 里多 **腐廢 雅利娜 字類 个芝** 際德生へ遜威特へへ 港へ芝 遜女 際國 ○港沿港男港島島 ン際 際し 治萃 个恰美 娜冰 妮提 関へへへへへへ 際九型 女庇 聖珠 ○離佐 拔珽 佐島 瑪治 苯羅 治~ 利シン土ン 九喬 姬史亞 嘉傳 姬多 龍治 娜美美 也歷 娜美 现五 个 关提 个 娜 个 芙

ししし し 22

を島へへ特恒麟徳茂へ 海珠 へへへ利 へ聖 治島 港港 港へ 図佐 五一島聖聖港際治 - 一約約島 - 一 利校 図へへ 港へ 図へ 諾、際聖港 島女 際盃 〜佐島 〜拔 〜殆 女庇 黎奥羅 馬烈 黎基 宏羅 華利莉 穎蓮 華美 上へ終う うつりつ 女个女女准女衙 拔港拔 拔島 拔冶 苯島萃 苯一 苯五

佐拔振沙沙明仲沙振繁 治宏邦利利へ恒勞邦燮 ※五倫へへ賢拉敏愛 ··校の高麗へ李への 一年 季票 へへへへ 男へ へ佐港國 男男 岛五治拔裔理拔 拔聖 港治 聖際 拔拔 基佐 聖〜 約〜 萃萃 ・シ校シを治羅萃 の治約 瑟 の 聖港葉哈莉榮嘉活森 聖聖彼巴吉安黃黃高威 約佐克布廸德德尚利聚 瑟治へ利米魯勝倫へ士 お島倫へ祭妮仙へへ 港へへ黄へへ聖へ 心治 島港 潤拔 治治 五一島田萃一五 李聖王林 威黄柯麥 师侯 獨約 文爆 賬思 景嘉 倫堅 田瑟 顯婆 土敏 成床 个斯

十百十百百千

四自個蝴青蛙蛙自自自

式由人蝶泳式式由由由

治彼倫敬彼高勒敬曼

校へ高へへへ喬へ喬

國治 男國港治 男治 丙

際五 拔際 島五 拔五

し校 歩しし校 孝校

斯達曼高秉爾杜比

利の窓へのの推進

島し 校一 差し

准島 五島 抜島 〜〜

島五斯へ文斯遜へ文へ

个准士系妮聖喬 **庇島へ斯藻佐治** 理~循へへ治五 ・治國國シ校 五國家泰利泰瑪校際・一部・部分 三七三四九二五秒四秒秒秒秒秒 カ

總 羅採赫 貝嘉 渦陳 雕思芝 恩蘭 蘭希 塘見二〇〇〇二點 威胡森 國 頓雄賽 酒聖德王 恩恩 蘇承 以以 田約 權登 二〇 邦利 讓讓 希 麥 柳 威 東 活 販 秀 績 王利心 二二二卅卅一四一卅 分分分大大分三分一 卅十 五秒秒 卅秒 十秒 大三九八四二九 四二 秒秒 秒七三秒八 秒四 李梁文何 海 炳傑錦錦 蜂 堆 文棠培 五四大 九大 那金金 沛剛成 强男男 首名破 破破

感後

各

,菲赛香怒 免與最際, 可韓初亦勝 此並至請伍

想除方塲足韓

731

峰

虽隹

敗

榮

柱前十八碳轉身立刻用右大學進攻,海蜂門前大亂

元石脚施射・孔巌恩目8 の動・鄧沛强門前倒地・

按联职左 被威頓走

東大脚交右翼希活雕門廿硼走射中岛

精工再添

包

善

。廿三分鐘

人威脅下離門十碼撥球入網,海蜂泊獵群。三十二分頭,金剛男再顯神流义將球沒收。 以將球沒收。 以將球沒收。 以將球沒收。 以將球沒收。 以將球沒收。 以將球沒收。 以將球沒收。 以將球沒收。 以將球沒收。 以

不堆那又香一敵麥奇去以,韓曼手之姑參電

恩三籃該散衞有支前比技手得,比員,可, 氫秒板籃於卡聯美鋒賽術數二她敵強進情對 岩篋彈球他逐賽國在本除達分出鋒高攻,國

雖亞內好容

重成頭包。,精替策員少守迫 心男個辦威胡工精動接控方得

,遺鋒了頓國的工攻應打面珠

雖兩陷精和雌級把勢叩快均繁然個陣工希及由關,關波官墨

李南,的活威高,使,的走了光韓左三道頓佬他到所外首數

好傷,不迷事,勢柳足大內

鍾時·卞筠英入替朱國權把關。在此教承建功,精工終以三比一勝海經。 頤,張錦全左面底綫刮球中路,過經

名過**來**

朱皮摸空,

卞錦英便轉會

頻。但

頭第張入對由國時傷九:

將球簽數兆頭·海·切高分作時等不多大 陸區山過佳的每有担監基·鐘別同待會利时 鐘內, 應後年二任球本身僅用防險跑用餘 投不所愿匹他伍國,虧均威,辛中板,靈得 整得 得既敢也多駐康,須脅反苦間跳只活分 得,高,是不軍建過假力觀,整囘會不,

遇

略歐場釘區,之長比人城迫

雄

冒 些公四**餐球 两** 星岩場今總**場** 友・時有主

宋的比賽,亦有不少觀衆認爲球證有偏袒均表示天雨地滑對雙方的表現均有影响, 閩橫傳交麥威廉 **但精工之嫌,很** 否則觀案必定

球・希活場員・但無功而退大脚準交中路之柳建秀在十

無身份證不能在港謀香港已關上大門,嚴厲對付非法入境 人民偷渡成風公社缺乏壯 寬限三天發身份證無證之人即捕即解

、民消除逃港慾望

損害生產

四人・確數如何・三日內 当之確數如何・三日內 以爲會達到十多二十萬 以爲會達到十多二十萬 人・確數如何・三日內 人・確數如何・三日內

陳鑑泉議員促改善生活質素 設立投 協助市民對抗通脹 資顧問 服務

海旁道九車連撞人星遒小巴傷人

商

中

主們轉變之理由是勞動 常局决策,另方面,開門數變意見,轉而支持

國際市務經理抵港考察

四組出試馬匹如下:以即值得重調四組出試馬匹如下,其餘大匹分在其他三段七時十五分有四組馬試開,新馬是七時十五分有四組馬試開,新馬

薛巫李張呂 告劉藍徐翳 卓瑞漢 [陳] 康司志貴師 時時明城威 尼安祥良

在實際 沈王 夏

俠有轉更點好高酸扶金長特利 女希好多金心 **阿爾**搖花春好是 望遠遠王 直臣描述得

〇仕 瑞柏天

第じしこし

 ϕ

十十十十九八七大五四

〇天際少貴加 停理東口

ひりつりつり りつりつ

十九八七大五四三二一

→ 朴莫浩巫呂張陳告容摩鵬三 → 仕理 環像原日東天郎一日 米能斯德時威城存尼鵬利 首

步而,時有

○敏仕德』亦後泰摩天貴~

00000000000000

十十十十九八七六五四三二一 ______

プレロス

場數數一奏一飛峰 2 4/5 9 7 6 712 1 81011 13 ~~~~ 第1011 8 6 1 3 41312 5 2 9 7~~~~ 常

派三十 四千 注中

衝刺

順

仍有問題来 十元百四

=

3 2 美勝

B

拾

幅亦頗陽

餘元

塑膠業廠商會

一行空百十多人,代表殿號七十家,出品類別包括:玩具,家庭一行空百十多人,代表殿號七十家,出品類別包括:玩具,家庭一行空百十多人,代表殿號七十家,出品類別包括:玩具,家庭一方空百十多人,代表殿號七十家,出品類別包括:玩具,家庭中海一九八〇年度日本考察團前往大阪多關。並安排參閱訪問日本學派佳任名譽團長,主席唐有洪任顧問。丁午壽任團長。李建方位、鄭明新,黃梅鼎,丘德良,何克强任聯絡部長領導出發宗兆佳任名譽團長,主席唐有洪任顧問。丁午壽任團長。李建方位,鄭暗湖京具,大型旅行鳴,超改復德任秘書長,區銳安任總學河成,劉暗海,李先連任副團長,鄭波德任秘書長,區銳安任總學河成,劉明新,黃梅鼎,丘德良,何克强任聯絡部長領導出發之一次,東泛機械式會社可談室等訪問,預濟借貸。

雲頂高原

八天 特價團

·漁民 致意。 圆篇嘉姿登岸一时一艘八十呎長之漁瓶接或於香港仔新分行開幕,美

香港華科

4

會址:

國庭園藝術

5-4378205-433637 六天 \$ 2698 八天 \$ 2998 日本本州豪華團 七天\$1780 台灣幸運假期 四天\$1990 八天\$1790

韓國板門店華克山莊 泰國曼谷芭堤雅 六天\$1550 非律賓碧瑤 六天\$2388 九天\$2988 星馬/星馬泰

全泰國、淸邁芭堤雅 桂河橋八天\$1690 曼谷八天 \$1790 邁逢星期 五 曼谷逢星期二、六

公園設計幽雅

心海旅行團辦台北一晚四天遊

重建會所大厦

改善財政收支情况

全台灣環島觀光團 乗\$1390 美\$1610 桑\$ 1790 住圓山、芝蔴坡、希爾頓、內陸機 出發:達星期日 星馬雲頂高原 曼谷芭堤雅 六天 \$ 1690 出处:建星期日 七天 \$ 2288 九龍旺角廖創與大厦415室(按3

香港觀光 Wenderland 3-7210361-6

清邁·曼谷七天團 \$ 2050 逢星期四

日本本州八天團 \$2988 逢星期六

馬星泰十二天團\$3190 逢星期四

|台灣暑假酬賓七天團\$1650達星期六

免費代辦各國簽証·各地廉價機票

日本本州八天簽華團 \$ 3680 THE TOTAL

七天 \$1690

三·四·六· 图图獨立

全日本九州本州八天豪華国 台灣七天豪華團 \$1690 建星期三出数 \$ 2080 建星期六田级 台灣環島九天豪華團 \$ 1590 建星期六早機出發 非律實發搖七天豪華國 馬星泰士天豪華團 n n e n u \$ 3680 **基馬泰十二天進假團** \$ 3180 . ****** 据星(模域) 六天豪華團 \$ 1690 建星期二三五出祭

代理航空公司被票

日本八天 \$2890 泰國六天 韓國四天 \$1990 菲律賓六天 \$1550 韓日七天 \$3330 星馬泰十二天\$3390 | 冲繩五天 | \$2299 夏威夷七天 | \$3490 | 台灣九天 \$2190 美洲西岸八天\$5289 香港總行:香港大道中36號與璋大厦1001室 九龍分行:九龍深水埗南昌街154號地下

5-456232 5-437056

全港獨家主辦一年一度 鹿兒島節九州團

曼谷芭堤雅五天 \$1399

台灣花蓮四天 \$1298

台灣環島七天 \$1598

馬星泰十天

馬星七天

泰國七天\$1698 日本六天\$2698

高崎猿山---别府

美洲八天\$5189 代售各大航空公司機票

香港德忌笠街17-19號德和大厦 4字全層(吳冠章)主理 金龙 频 5-228814 228875 240017 3-668695 3-670211

台灣阿里山環島團 日本九洲遊覽團 日本本洲遊覽團 韓國日本觀光團 星馬泰聯遊團 菲律賓觀光團 美國加拿大觀光團

八天超級豪華遊 2888

第一天:香港一東京一美加多夜總會 第二天:東京一日光一東京 第三天:東京一田畸一銀座一寶塚一東京 第四天:東京一箱根一平和公園一名古屋 第五天:名古屋一京都一西陣載一奈良一大阪 第六天:大阪一濱名湖一白絲瀑布一冰穴一山中湖 第七天:富士山--東芝科學館--横濱(子彈車)--東京 (陽光城)

九龍尖沙咀彌敦道88號 1 樓印座 香港華商旅遊協會會員

★乘搭臺華波音/47珍寶客機。早機去晚機返·足八天行程 **★膳食安排以適合香港人口味爲主:住宿爲最新落成太陽城太子**

山中湖等均一流大酒店。 ★安排乘搭世界最快之新幹線(子彈火車)行程包羅萬有 ★專家策劃、節目輕鬆緊凑

大專人領隊·隨團出發·經驗導遊·保証實至如歸

0號 第七天:别府一火地獄拳一福岡

第三天:雲仙一天草五橋一熊本城一阿蘇火山一不動池一硫磺山 -蝦之高原一霧島一鹿兒島 鹿兒島—磯庭園—尚古集成館—熱帶溫室植物園—池田 湖一開聞岳一長崎鼻鸚鵡公園一指宿。 第五天:指宿一樱岛活火山一仙人掌公園一堀切叶一兒童樂園一 第六天:宮崎一野生動物園一美美津一風連一鍾乳洞一水族館一

香港德輔道中 106-108號 鴻德大厦203 室 電話: 5-458384

5-452370

四天豪華團

第八天:東京一明治神宮一皇宮一港草觀者廟

兩星期前報名保證依期成行 \$ 1190 (包証)

逢星期五出發

全部住宿一人一房,每日三餐, 暢遊台北、陽明山、故宮博物館 、烏來、六福村野生動物園、 忠烈祠、中正紀念堂等名勝。

香港華商旅遊協會會員

四天三路住石首军人房

台北第一大飯店耗資千萬港圓裝修後全力贊助

美好時光3-7211131-3

城 金 5-228875 3-668695

機票十酒店十接途 天天出發 \$ 950

天天出發一冷氣專車專人接送 貴賓享受一全部住宿一人一房 免費贈送一今日公司禮券百元 繼續停留一酒店房間八折優待

來,他是校內有名的播音機,終日不今日對嗎?」較矮個子的黃永年吵麼,明天約了珊珊,所以把開會日期改,明天約了珊珊,所以把開會日期改

果酒品

垂下頭來

老虎,

即即此就表明的

一一下。「不久還是三個人哩!」(五六) 一一下。「不久還是三個人哩!」(五六)

午走袋 四到食

情海捉迷蔵(一〇六)

和如企

身子稍嫌高瘦

、 天 半 温 陳 花 脱 成 ・ 後 達

乔

知無反應,不禁驚問:一他先君牛,伸手去摸,比 水生來到兩個陌生人用

死襄求生志堪嘉生不如死無可戀

在走廊完成之前東區走廊・年底

魚隻

仍然茂盛,冬天將會怎樣?明年何)大花(深紅色)朱頂陽春天開了它復甦?

武 環 現有日本液 羅 花

· 它們的顏色及、 葉窄,花血紅

B)B

年何時令它復甦? 它的球根應否拔出

· 抑或留在土中乾燥過多?明夏天開過花,如今早已枯了。

設清解答疑難。小弟現有三個問題勞煩先生賜敦頤鬼作質是國藝愛好者的良師益友,常替我們國嬰先生

大家只想到男的,却很少人想到女多數市民認爲同性憑不宜合化法。

止流,正夫 門一里若正, 了譯而以跟以

百合

朱

園叟

寄

是處鈴 對經 天 理 電 次

不近扣

電・便很を記り、

僑祭村

華妹輕鬆地說:「沒事,

郭日儒辛

你很關心這個瑪寫烈。」 你很關心這個瑪寫烈。」 你很關心這個瑪寫烈。」 你很關心這個瑪寫烈。」 你很關心這個瑪寫烈。」

他 艾 怎克

說 你很關 不認 不認

五期星

日四廿月十年〇八九一曆公年九十六国民華中

间会 去 吧 們

無法辨認

鎖魚風

滕甄·

夾一了去的 攻記 這三胸

一 小 亦 奇 所 世 ・ 竟 発 路 ・ 竟

一林玉饭笑說

夜我消假,否則人家要「嗷」唱···」 「母親說··我是在「來喜」了,打

立以後蘇

由榮敬俘囘她的新房間中,她在床上躺下對張琳不會吃完飯,由于感到身體不舒服而停

話境界

EN MONING WOND OF MANY OF MANY

是寄把個成一棉白一摘翻堆長一但出業破爭、這淡熟壽紙棉霧下着在,點不等之鳴

道出希臘

他外凉己

利語了私

(2007年7月11日 1977年7月11日 1977年7月1

可配道香四一紙紙荷

下足貨四, 見方名, 底來太胜十 賴來包稱上, 來來也稱上, 亦美一來 藥 ? , 的 整內 了中。, 十 謂 大厚 觀

了中。,十韻大厚襯,所一聞三之紅菓餅

大廣告服 在股區内服務 配可省時下元所區社图聯拉會工地產代理公司 西 設代 收费處 省會 時意重重重重重重重重重重重 話話話話話話話話話話話 5-871663 5-747766 5-747766 5-7903915 3-037195 3-621616 3-7418532 12-429081 12-812675 12-671800 12-760683 務

①意大利臥式放大機連彩色鏡頭 ②彩色沖晒幻盤片盤 ③彩色自動沖洗菲林機 ④幻燈片燈箱 ⑤投影放大機 ⑥ 菲林沖洗攪拌機 ⑦冷氣機鋼櫃 ⑧日製鏡頭及失打檢驗器多套 ⑨咭麵傢俬配件及生財用具

菲 口 傭 峑

何以碧利菲 傭受僱最多 字號老信譽好家政專校訓練 穿號推薦不滿包換歡迎比較 出業第子行601及604室 出228143H 221300

路湖舊雨新知熟誠推薦當 信用卓著口碑載道後來居」 富達菲女傭 到滿約 包做中華語

香港政府註册認可之非傭介 紹公司歡迎親臨參閱新到大 量有經驗能幹非傭檔案或選 擇現在留港快將約滿之非佣 也有代表上門面洽尖沙咀麽 地道希蘭大厦按 8 穿 K 671931

七五四〇二 於深水步區請電三一八約一歲起清潔盡貨煲小

惠刋本報分類廣告 請撥電話5-221583 號六樓BK 8502650 快速根除彌敦道五 三四十年及初患用力 光頭脫髮

喘懶根治

女傭中心 裕安菲傭 一無貳電視錄影 提工請人快捷妥當可靠 規模服務信譽一流大量 港九郊通粤滬國英日方 言輝宿傭僕登記袋相証 來上環大道西81號13樓 ⑤401761 ⑤496162 專人駐菲特選具實際工作經驗勤息可 第品格良好而同等收貨歡迎比較請寫 臨中環皇后大道中一四二號十三字樓 ⑤458255 ⑤458351

李洽

惠刋本報分類廣告

原發出之正本股票・將予作廢

號(840股普通股)及第022071號(840股優先股)經已宣佈選失,本通告日起一個月內,倘本公 可並無接獲任何人士報認上述股票之所有人,則

會德豐有限公司註册處謹啓

NOEL 名下之股票第625186/7號(每張1,000股 普通股)經已宣佈遺失 本通告日起一個月內, 倘本公司並無接獲任何人士報認上述股票之所有 人,則原發出之正本股票,將予作廢。 會德豐有限公司註册處謹啓 一個港獲港州領物 一面港獲港州(1000股)。二番的大下 大道中82號 珠光 45310

永安 狗店 專營外國進口名大觀貓 批發零售大貓用具藥品飼料 專場繁殖名犬貓備各類犬貓借種 寄養訓練美容保健出口訂購買賣交換 數迎參觀 致電查詢 店址:中環德輔道中200 號(新永安 公司對面) H 447378

五一二八八七陳小姐有出世紙已打針有狗牌大種長毛五個月大學会黃色白色頸圈及白 牧 女讓

OVERSEAS: DEPT. 5032 701 WASHINGTON ST. BUFFALO. NEW YORK 14205 U.S.A. (附註:本處所有資料均以英文印製) 貓 茲通告由和記黃埔有限公司發出並登記於MR. CHEUNG, KAI YAT 名下之股票第 107526號(600股普通股)及第023604號(600 股優先股)經已宣佈遺失本通告日起一個月內倘 本公司並無接獲任何人士報認上述股票之所有人 則原發出之正本股票將予作廢 會德豐有限公司註册處謹啓 狗

考函七姊妹郵箱60140 出口質易無新工業產品詳細資料出口商參 下使高七四三七三二八 上四三七三二八 上二八 上四三七三二八 上四三七三二八 改则水喉謂電K 635805 增本泥水鋁質繳器天台 增木泥水鋁質繳器天台

質療修理 收計打 銀數學 機等打邦安 機等打邦发 H 236495日 H 510873夜



電視住麗

度A16樓良友K315454 無印電子製版文件表格 中英打字



③7437438

郭日

毡地洗乾水 蠟打窗抹晶 漆油飾裝地 ⑫236208板 ⑫297820板 酸枝:字畫 字書 7780065 明行 專玩語

樓宇按揭 接近可以再按付款快捷 高度保密銅鑼灣摩頓台 23號地下 H 766116 許氏財務公司

第204—5周小姐合 質素高起質快電@22 手工錶帶工藝品工價廉 作客交收貨物收發費康

貨客運輸 於計查詢電③203261 公司文件攝影製版美報雜誌產品介紹說明 一式 「FI」 所将印 古今

丁字楼 丰丁字楼 原箱新機價廉二手 原箱新機價廉二手 商用手提座枱電動 彌敦道313 號五樓 寶來公司③840931

天然機構・用料一流 選料上乘・並有保證



電話: 37213040











海外旅遊機構大機票全港最平 ★免費協辦簽證 ★美加回港機票 馬 1450



亞洲旅運大免費縣各國特快證

西雅圖 1550 **澳洲** 來 3200 英 國 990 **澳洲** 回 450 馬 歐洲 18 00 溫哥華1690 ★美加回港特價機票乘747機在港付款在本公司或美加各地公司取票安全妥當

LCD錶20元起 頸鍊掛錢、鬧錶 太陽能電子錶 1/100秒計時秒载 超薄型電子錶

免費歸各國簽證四李十機票 星馬團2050 歐洲團5200 巴西3500 720 日本 星加坡 720 台北 300 南美2270 美加團4650 非島團 900 巴黎 1500 歐洲 1670 馬尼拉 370 曼谷 520

^{盒監學}合時旅行社主辦 精選省外綫10、11月豪華酬賓航空團 昆明·石林新錢7天\$2480 桂林·柳州·南寧7天\$2280 上海,南京,鎮江,無錫,蘇州,杭州 十天\$2980 省內綫||月份上旬已爆滿下旬名額無多

惠州,西湖, 湯泉 兩天\$190 三天\$350 廣州・川湖、從化、佛山、西樵 - 人 \$ 495 四天 \$ 680 六天 \$ 835 飛機返港 航空園 10・11月 毎週出發 桂林・陽朔、從化・廣州 精 選 71大 \$ 1395 六天 \$ 1590 三程承機 總社:北角英皇道512至612號健威花園商場109室 電話: H-632104-5



5-456566 中環國際大厦320室 台泰証^{台証135}綠印均可 菲律賓14天探親自由團\$1190 中華民國護照\$220綠印同價 主信 目 報日賣者 七海旅行團 廉價機票

台灣旅遊・日本旅遊 服務中心 韓國旅遊・泰國旅遊 代理各地特廉機票 直接發售歡迎垂詢 星馬旅遊・非島旅遊 專用電話 毎週有團出發 **23:** 5-447130 歡迎社團工廠委託安排行程

香港國際大厦1702室 電話:5-447137

學助量救 美。加 包 機 囊善解請 康樂旅遊公司

惠刋本報分類廣告 請撥電話5-221583



5-254431-6

新加坡航空公司

特級豪華團

台灣(阿里山)豪華國九天 \$1,980 ●住宿芝麻、華園、海濱等大酒店 台灣環島遊七天 \$1.598 ● 住宿中泰、世紀·涵碧樓等大酒店 台灣四天週末遊 \$1,298

●住宿芝麻、華園、海濱等大酒店

本州(新航線遊園)八天 \$2,890 九州觀光泰肇國八天 \$3,480 曼谷芭爆舞週末遊五天 \$1,399 **曼谷芭堤雅八天 \$1.699** 遍遊泰國各地名勝

馬堡豪華團七天 \$2,288 馬星特級豪華國七天\$2.888 ◆住宿海灘酒店、美輪、雲頂新館及假日等大酒店。

●遍遊檳城、雲頂、吉隆坡及星加坡各地主要遊覽區

●多晚夜總會、雲頂雲華宮夜總會晚宴欣賞歌唱表演



特價酬賓

遍遊著名的雲頂高原及吉隆坡 住宿雲頂及美麗華等大酒店。 只付出差不多一張來回新加坡 的機票價錢,就可享受七天星 馬旅遊。

馬來西亞旅遊發展局

52,380

出發日期: 10月2, 9, 16, 23, 30日 11月6,13,20,27日

3-854736 3-854673 3-855028 . 剪下此廣告,再可享有特價優 • 待·雙重優待·欲免向隅·報名。 從速,精美行程表電索即寄。 🕹

九龍獅敦道582-592號信和中心806 A 至 1

暢遊日本,大阪,奈良,京都, 名古屋,白絲瀑布,富士山, 東京・日光・漠城・景福宮・ 華克山莊等名勝。

馬里泰響頂假期十天\$2,998

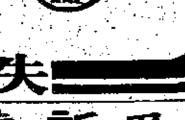
●住宿美輪、雲頂新館、統一等一流酒店・膳食一流

◆行程包括吉隆坡、雲頂高原、聖淘沙島、飛禽公園等

馬星零頂假翔六天\$2,390

住宿:太子,喜來登等大酒店 出發日期: 逢週六乘早機出發

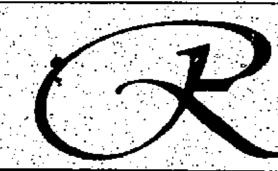
大韓航空公司贊助 享受有世界四大夜總會之一的美加多夜總會



不隨禮柯多新彩彩無報請遠 另報拜式采穎色發任販就道 收附出印多雜華教歌訂近閱 费送版刷姿誌僑迎閱向户

而家唔去旅行,就係你嘅損失! 閉司司

全經包專新歷 僑濟羅刊聞史 稱報萬豐翔悠 許導有富實久



總統大酒店 THE REGENT **OFMANILA**

富麗龍高級豪華遊覽團

專家策劃專業導遊專人領隊



the baron travel corporation



夏宫假日大酒店 TROPICAL



集團經營穩健妥善可靠 直屬分行直設海外直接處理



請認明商標·參加者三年內已逾88,000人

天 特級 七天特級貴賓團 晚夜總會,經驗豐富領隊,旅遊局認可 **购語導遊。全新豪華觀光巴士。**

第一天:香港一馬尼拉

第七天:馬尼拉一香港

第二天:市區近郊一文化村(非島縮影) 一臘像館一蘇魯夜總會 第三天:馬尼拉一碧瑤(乘國內航機)

第四天:碧瑤一馬尼拉一艾蘭廸 第五天:百勝灘一海上遊船"富麗號"

(全港首創)神秘隱谷 第六天:大高地(火山湖)一蠔島樂園一 10月1,6,8,13,15,20,22,27,29日 11月3,5,10,12,17,19,24,26日 12月1,3,8,10,15,17,22,24,29,31日 乘搭馬尼拉國際航空公司及非律實航 空公司豪華噴射客機。

●航空公司、各大酒店、旅遊局及有關 機構聯合鼎力贊助,無論食、住、行 均勝一籌。

行程精心策劃,盡善盡美,保證絕無 舟車勞頓之苦

超值豪華享受,多晚不同情調夜總會 當盡佳餚美酒・欣賞各類表演節目。

●毎晩均爲團員安排餘與節目。

●嚴格訓練之經驗豐富領隊隨團服務。 申聘請菲律賓旅遊局認可之經驗導遊沿 途粤語講解。

●出發前茶點招待,詳述當地之一切風 土人情。

埃及·約旦·中東遊 全程十一天

12月22日(聖挺朝聖團

九龍尖沙 咀彌敦道莱英大層 207室

韓國 華克山莊、民俗村 逢星期五、六出發 日本機票十酒店(三晚四日)\$1890

日本八天 \$ 2890 馬堡七天 \$ 2088 九则觀光八天 \$ 3480 代售倫敦、美加廉價機泵

代辦各地旅遊特快簽証

:H-739228-9

請向各大旅行社查詢

谷七天團\$1830星 馬 七 天 團 \$2200期 灣七天團\$1700六 **州七天團\$2950**出 選菲律賓七天團\$1398發

特快台証\$130. 代理各國特廉機聚 歡迎電索行程參閱

选星期二、四晚出获,足八晚行程 台灣 建四四 六条大學空中巴士 \$ 1688 非律賓學為第一十年的\$1388 增数数字新等永安公司三相5-7(42282 草期日及公寓觀期政常與公

中環運卡佛大厦18学樓、尖沙咀星光行1122室

韓國六天團(逢星期五出發)\$2490-韓國四天團(逢星期五出發)\$1790 韓國四天團(逢星期六出發)\$1900 華克山莊,自然農場,民俗村,北 岳天路,板門店,釜山,雲台海岸 聯合國基地公園,應州,主陵古墳 住宿: WALKER HILL HTL . LOTTE HTL . PLAZA HTL

代售各航空公司機栗 中環永樂街58號昌發櫻五樓

七天 \$1950,九天\$ 2150

小量收成本\$1,100 天天出發

四晚夜總會 住圓山等一流大酒店

3-886133 東亞旅行社

星湖、從化、鼎湖\$599

逢星期六 \$3280 日韓八天豪華遊 逢星期五 \$2980 本州七天豪華遊 逢星期日 \$3380 語 九州8天豪華團 14 九州太州十天聯 九州本州十天聯遊 逢星期五 \$4180

代理廣州、東京、大阪各地機栗及酒店 九龍鄉敦道518-520號爾敦行七初

二十 3-677450 3-678734 3-696729 部 專線3-7216171

韓國板門店4天豪華團 \$1790逢星期三·五·六·日 日本九州本州10天豪華團 \$4280逢星期五 日 夏威夷7天渡假消遙遊 \$3490起每天均可出發

※優待本報讀者 凡特本廣告報名 - 律減收 \$ 100· 請剪存永遠有效。 实沙明瓣教道100歲東英大度1108室

專台灣九天豪華團\$2080專 日本八天豪華團\$2980 遊 馬星七天酬賓團\$2280

北京七天\$2290 桂林陽朔五天 \$ 1380 些 \$ 2480 鞏 昆明石林六天 \$ 2880 国

海外旅遊機構

建三、六出税 每月四團出發 英航歐遊團十五天\$7650 毎月預館 曼谷芭提雅六天\$1650 **建星期** 日 : 二 : 四 · 六田穀 韓日富士山七天\$3230 逢星期六出發 韓國環島四天\$1690 達星期五、六出發 日本南北九州七天53220 **连星期五**、日出發 日本本州富士山八天\$3100 连星期六出發 星馬黎頂高原七天\$2188 造型期一·四·六出权 星篇泰雲頂高原十二天\$3090 造星期 8、三、四、六世登

全台灣環島九天\$1800 造星期二、四、六、日出股 菲莽實養选七天\$1490 造星期二、三、大出黎 香港皇后大道中35號商業大厦603室。按6字

台北機票半酒店 \$ 880 東京機票+酒店 \$1645

\$2990 逢星期六出發 日本本州八天 \$3380 逢星期六出發 \$3390 逢星期日出發 星馬泰十二天

\$1980 逢星期六出發 台灣九天 **承中旅社委托代辦各**團

台灣豪華團 冲繩台灣遊 九天\$2150 七天 \$ 2699 逢週六出發-逢週六出發 圍華豪國韓 曼谷芭提雅 四天\$1790 八天\$1790

逢週六出發 濟州 \$ 2090

廣州從化蛇讌野味三天遊

逢星期五出發席設廣東迎賓館

包括蛇鏃免費宵夜一晚漫溫泉

每席蛇酒一支每位紙收HK\$380

台灣9天\$1980(星期四、六)

台灣7天\$1550(星期一)

5-227916

主体状 公门田加及过到

\$2380 馬星7天達週四 日韓8天建週六 \$3330 菲律賓6天達選三六\$1588

剪下此廣告,再可享有特價優待 雙重優待,欲免向隅,報名從速 **精美行程表:電索即寄**

女」旦加及迎 3-938220 3-938229

杭州、蘇州、南京、無錫、上海十天遊 \$ 2880 逢星期一 桂林、陽朔、廣州五天

\$1480 (三程飛機,一直通車)逢星期日 桂林、陽朔、從化、廣州六天 \$1590 (三程飛機:一直通車)逢星期日 廣州、星湖、從化五天 \$680 逢星期四 廣州、從化三天 \$395 逢星期五 惠州、西湖、湯泉兩天 \$250 逢星期六

旅行團天天出發

直航

蘇林

四天至九天任選

(假日上午照常辦工)

5-456686(6線)

名額有限・報名從速

廣州·佛山

(兩晚一日)

逢週五或週六出發

222822

222300

5-222851

ム 表 ゆ 100 口 元 十天出證 \$150

高雄松柏或台北麒麟大飯店任擇四天 \$838 組 角頭敦道636號银行中心905室 3-306331~

H-433384

H-442777

K-301988

3-665623 3-690015 3-691652

持本廣告參加各地旅行團 一律減收\$100另獲贈旅遊 現金礦券總值 \$ 300 !! ※讀予剪存,有效期至1981,年4月底※

台灣 \$1190—\$2190天天田曼 ※各地特平機票簽證·代辦社團工廠旅行 油麻 地佐敦道口金峰大厦 8字樓(妙麗樓)

多明尼加高

冒麗儿

報名處:5-772013 5-7908531 赶尼詩道458-468號金聯商業中心大厦1903

3-883071

全台灣環島觀光團 至 \$ 1390 至 \$ 1610 全 \$ 1790 住圓山、芝蔴坡、希爾頓、內陸機 出發:逢星期日

曼谷芭堤雅、星馬雲頂高原 六天\$1690 出發:進星期二、六、日

南洋中设全省桥大厦512中

七天\$2280 出發:逢星期六 多周期任用广西和奥大顶415个参加。 旅5-271818 旅5-271818 遊5-272777

台北: \$700 \$1188

香港皇后太道中36世與偉大厦606A室皇后放院主意

4天酒店

医航來回 9月30日前報名任何月份出發免收

秦國六天 \$ 1630 7天 \$ 1730 (韓航來区)

夏腐八天\$2288(藥航來回)

日本本州七天豪華國透星期五\$2950(桑西北747)

每天出發)酒店土機票

特平來回機票:

\$ 1080

沿, 仔洛克道53號占飛大厦九樓。

曼谷芭堤雅桂河橋六天遊\$1690 台灣環島七天遊\$1890 日本本州八天遊\$2990 馬星八天遊\$2488

夏威夷檀香山七天遊\$3490 新航美洲西岸十天遊\$6289 英航歐洲15天遊\$7890 代訂酒店廉價機票及各國特快簽證 九龍運教道570號基利商業太值1601至

台 七天高級遊(包証)\$1800 灣芝麻城、六福村、溪頭、梨山、花莲 事 九天高級遊\$1980 程 阿里山、溪頭、花蓮、六輻村、日月潭

專辦台灣入出境証\$110 中環德輔道中130號大生銀行大厦605室

of the property of the propert 版 第 5-434681-3 5-430044

是谷八天 \$1690 清邁九天 \$2150 L 逢星期六·日出發(早去晚返) 毎日班次最多・方便停留返港。 2)全程飛機、香港一曼谷一清邁一香港、減少行車。 ③行程全港獨一無二·早去晚返時間足·節目最豐富。 ④三晚首獎雅 - 舒邁豪華 - 二晚住假日大酒店 - 、

一晚住最高級 ROYAL CLIFF HOTEL

核城馬星泰12天豪華團 \$3390

《行社通過》率确定主統米與大領隊多個兩個位

銅鑼灣機栗旅行團市場 \$ 805 台北一樂園飯店\$65起

\$2780 星湖·鼎湖·佛山·廣州

德輔道中181號大新行四樓全層

台灣七天 \$1888 泰國七天 \$1888 馬星六天\$2288 馬 星 泰 \$ 2888 九州觀光 \$ 3388 夏 威 夷 \$ 3488 韓國四天\$1788 菲 律 賓\$1588

銅鑼灣怡和街9號莊土商場大價1407室臺華戲院對面

5 257148-9-0 5 224765 台北四天三宿自由團

記由\$805起至\$1195 機票十酒店十機塲接送

高雄 紐約 羅省 三藩市 溫哥華 東京 倫敦 歐洲 多倫多 馬尼拉 大坂 曼谷 雪梨 夏威夷 星加坡

香港皇后大道中于四號大夏行一〇〇一室.

吉鳴吉中國專線

西湖遊 (二天)

(天正等) 逢星期六 逢星期四 早上出發 \$ 195

北京十天进 星湖一從化) 逢星期一 \$ 2780 直接安排 舒適妥當 \$ 595 節目難當 服務一流

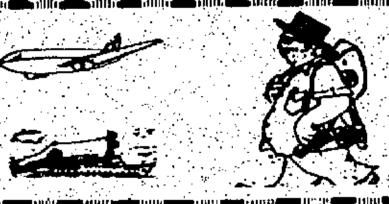
柱林一陽朔一廣州

连星朔日 \$1480

九出失少阳加速成者。而21世A德立大位四学

K -69497174 K -695545 8

吉隆坡



方便讀者 選擇旅遊

THE	the sile of the other the tile of the other tile
代訂國內酒店及機票 中華	大地
北京、上海、蘇州、杭州、無錫、南京十六天(直航) 10月12・24日 \$4	4790
北京八天豪華遊 (逢星期六)直航 \$ 2988 上海、蘇州、無錫、杭州、南京、鎭江十天游(直航) 2/9 (每十天出發) \$ 2980 /	一人一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一
上海、蘇州、無錫、杭州、南京、鎮江十天遊(直航)2/9 (每十天出發)\$ 2980	廣州、從化三天 逢星期五出發 \$395
南寧、柳州、桂林、八天(直航)(逢星期日出發) \$2368	少多來美格運往 東莞、太平、虎門二天遊(逢星期六出發) \$250
九龍彌敦道570號基利商業大厦1601室(假日照常營業)	電話: 3-319197-9 ROOM 1601 KELLY COMMERCIAL CENTRE. 570 NATHAN ROAD KOWLOON.

富士山 名古屋 日光 京都 箱根 大阪 東京 奈良

- 住宿最新落成之太陽城太子酒店,富士山山中湖酒店。
- B.樂園·媲美羅省之廸士尼樂園·新奇有趣·老少咸宜 安排欣賞世界三大之美加多夜總會及寶塚歌劇之精彩表演 :界最快之新幹線(子彈火車),使行程更為舒適: [劃,全新行程,節目包羅萬有而內容充實。 PANAM
- 7. 專人領隊隨團出發,團團獨立,保証實至如歸。\$299(超值豪華八天實實團逢星期二,四,五,六,日田發\$29)

星晨旅遊有限公司

泰 星 馬 新加坡

高原、清眞寺、國家博物院、精武山、英雄紀念碑、玉屋(內藏 中國眞古代名貴玉器)、新加坡、聖陶沙島、牛車水、蠟像館 海洋博物館、飛禽公園、裕華園、遊花葩山可瞰覽新加坡全景 **曼谷、芭堤雅、古城、玉佛寺、蛇園、珊瑚島、雙龍廟、玫瑰花**

票務部: 5-210341-3 星期日及公衆假期照常辦公

台灣環島 野柳

阿里山 六福村

- ¢1050 上土 ¢1050 (連証)
- 多晚夜總會表演,膳食多元化,保証與别不同。 直接經營,穩健可靠,專人領隊、團團獨立
- 全部導遊均經嚴格精選,保証實至如歸 早機去・晩機返・観光時間最充足

逢星期二、四、六出發

專業旅遊,確勝一

山·大福木·珊瑚潭 頭·地獄谷·墾 表 \$ 1590 美 \$ 1850

★★★首創旅遊大衆化★★★

團團獨立 • 專人領隊

★逢週六出發★ 第四天:高雄一整丁公园—独塾泉一高雄一住:章团大板店·

第五天: 高雄一澄清湖一嘉義 一阿里山一住: 阿里山賓館 第六天:阿里山一杉化大佛一六蘊村一石門芝麻城一住:芝 第八天:花滥—北翅鐵路—台北、颤柳—陽明山—地淑谷 住く 台北芝蔵 大瀬店。

第九天:台北一株国一中正機 梅、香港 聖誕特别加班:12月20,21,22,23,25. ★本團特點★

(1)全程住最一流大酒店 (2)早機去晚機返足九天 (3)花蓮內陸機旅途舒適 (4)六福村觀賞蠻荒猛獸 (5)登阿里山觀日出奇景 (6)乘坐快艇暢遊珊瑚潭 (7)遊地嶽谷渴浸琉璜蛋 (8)獨家新行程遍遊全島 (9)本公司職員直接領隊。

敢 誇唯 我 獨 尊

S 1480

遍遊:曼谷,皇宮,玉佛,鱷魚潭,芭堤雅, 珊瑚島,玫瑰花園,水上市場,鄭皇廟等。 特點:住宿一流大酒店,節目豐富,來回均乘 噴射豪華客機,回程可延期留後及代訂酒店

日期:逢星期日及星期四出發。

香港德輔道中24號廖創興銀行人厦1301室 16 To 15-220069 5-210189 5-214409 星期日及公衆假期辦公時間由上午10時至下午1時 54880

巴黎之歌劇院·聖母院·凱旋門及巴黎鐵塔等名勝。 特點: 團團獨立, 專人領隊。住宿一流, 節目豐富, 來回均乘, 豪華噴射客機。

出發日期: 11月1日 · 12月20 · 22日 · 1月17日 (簽證須時、報名從速)

- 專人辦理,行李過磅,離境登機手續。 華籍領隊・沿途照應,表格代頃。
- 檀香山、三藩市、洛杉磯入境過關·協助辦理
- 陸上交通,專人安排。 ●代理內陸機票,由三藩市、洛杉磯前往芝加哥。
- **紐約、多倫多、溫哥華及各人城市。**
- 協助辦理入境簽証。 ● 逢星期六出發。

新航贊助照顧妥。專人响導兇操勞 詳情請向各大旅行社查詢或電熱線3-7212371

移民探親·旅遊留學 專人領隊·協助轉機

新加坡航空公司逢星期六派出專人响導 陪同客人前往美國只需附加服務費 HK\$100

र्सर्ग 130 ग्रेड शिर्ग 22 27 ET A

洛杉磯

提倡旅遊大衆化 旅游部電話:5-4.2001 SUNDED

型的部電話:5-451094 *中環國際大厦2204室* 大西洋城(東岸新賭城

10天 \$7,890 實域及多倫多。(機票有限期一年)最大細賭域及MGM豪華表演》 10月2,16日,11月6日,12月18日(10月9,23日,11月13,27日、 12月11.25日 10月2:16日,11月6日,12月18日;

||天細賭城 **\$**6,290.

中華之光 8天阿里山 \$ 2,050 首創三程內陸客機

逢星期日出發

電話:3-308311-6(六線) 5-254596-9(四線)

台

桂河橋、大城古都 7天 \$1,650

逢星期三、六出發

乘座三星式 廣體豪華客機 泰馬星

12天\$3,390 9天\$2,990 乘坐新航豪華客機 逢星期日出發

特價酬賓團

7天\$2,550

逢星期日出發 新航 8天\$ 2,890 逢星期五出發

全台灣

四天\$1390七天\$1590 飛機往花蓮・火車回台北 九天遊\$1980 上阿里山象遊墾丁公園 住宿圓山,財神·芝麻等大飯店

專人領隊·團團獨立

獨家主辦・節目豐富・膳食全包 五晚不同情調夜總會·住總統酒店 馬星七天\$2390

菲馬星九天\$2890

声馬星

逢星期一早機出發

豪華八天遊 \$2890 東京住宿京王巴喇沙大酒店

逢星期二、四、五出發

为有性行七天遊

> 飛機來回碧瑤 早機往·晚機返 逢星期日\$1590

(I) Philippine Airlines

首程泰國·曼谷直航橫城·可停留新加坡

十一天遊\$3290 逢星期六早機出發

馬星七天遊\$2750 馬星、馬星泰逢星期三出發 泰國國際航空公司特別贊助 63 THAI INTERNATIONAL

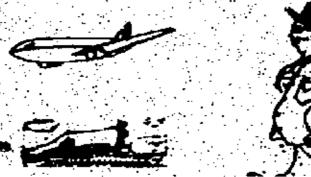
个泰國·清邁·过提雅 桂河橋八天\$1750 清邁八天\$1790

住宿一流酒店,多次夜總會 新加坡航空公司鼎力贊助 SINGAPORE AIRLINES 逢星期三·六出發

早機往・晩機返・逢星期六出發 逢星期三、六、日出發 新加坡航空公司鼎力贊助 SINGAPORE AIRLINES MO

美加多夜總會、回程可停留台北

逢星期五\$1690





便讀者



有限公司

中環大道中70號連卡佛大厦1010室 5-211411 德輔道中61號華人銀行大厦16字 5-240061 尖沙咀彌敦道23號瑞興大厦1103室 3-676111 機票部專線 5-240064 3-7213381 星期日全日照常辦公——連卡佛及九龍公司

紫集 S1690 次業 S2090

小童收成本\$1,100,全港最平 天天出發* 全港獨有 參加人數全港最多,從星期一到星期日 任君選擇,日日有團,團團獨立 節目全港最多·六晚夜總會。全程一流大酒店

曼谷住凱悅・芭堤雅住假日及最豪華之

ROYAL CLIFF HOTEL

七天 S1950 九天 S2150 逢星期一、三、六出發 增加成本200元

減少行車16小時 班次最多·回程可自由停留台北·早午晚機任君選擇 2 華航雨程內陸機(台北一花運·高雄一台北) 3 早機去晚機返·足九天行程。

全港百割全泰馬星(清邁・檳圾)十二大聯遊 乘巨型直升機遊覽雲頂高原, 節目最豐富 新加坡·聖陶沙島·吉隆坡·曼谷 馬六甲・黑風洞・芭堤雅・桂河橋 *馬星 \$ 2990 馬星 \$ 2390 全泰馬星 \$ 3590 馬星七 \$ 2750 逢星期二、六、日出發

平肌ルハヘ同泌家半母マム

逢星期六出發(早去晚返 **邁遊:東京、大陽城、鎌倉、箱根、富士山、濱名湖** 京都、大阪、寶塚、奈良、名古屋、白絲瀑布 白光、美加多夜總會・子彈火車

1 乘搭華航747機、高級豪華、絕非廉價航機 2 東京獨家停市區羽田機場 節省行車四小時·免收機場稅 3 回程可自由停留台北 4 全程一流大酒店

- 全部房間中央空氣調節, 私家浴室, 滿鋪地毡, 並有雪柜,彩色電視機及音响設備。
- 房內電話可直接打回香港,快捷方便。
- 地點適中,交通方便,鄰近火車站及機場。
- 擁有龐大的士車隊,無遠弗至。
- 餐廳服務, 全日開放。
- 店內附設商店, 郵局, 銀行。 • 預訂房間,可免除住宿憂慮,令你旅途更加愉快

景星旅遊有限公司 VISTA TRAVEL SERVICE LTD.

香港皇后大道中連卡佛大厦1108-9室 電話:5-211251-3.5-235078-0.5-266483 特約訂房處:

南華早報家庭書店

中區天星碼頭,富麗華酒店一樓,豐樂行Book Mart

海運大厦,海洋中心, 地鐵書店:中區總站,金鐘站, 佐敦站, 觀塘站。 電話:5-223821,3-670396

新華銀行:

總行:中環德輔道中一號A,及港九新界各分行 電話:5-213377



博覽旅遊公司 中區李寶椿大厦422室 電話:5-434133至5 5-438871 星期日照常辦公

32050 增加成本200元

兩程內陸機往返花連 减少行車時間16小時。乘日航、早機去、晚機返 團團獨立。分社經營。逢星期六、日、一出發 *持證參加者送銀行現金禮劵一份

全港獨有最新行程,獨家主辦

-S2990 厚美S2390

節目全港最豐富·遊遍泰馬星名勝

本豪華旅行團特別適合

新婚夫婦渡蜜月旅行

・芭堤雅 是拿\$ 1490起流導\$ 1990

小童收成本\$1000全港最平 節目全港最多、六晚夜經會

乘泰航、早機去、晚機返 芭堤雅住附有私家海灘之 ROYAL CLIFF HOTEL 園園獨立·分社經營 逢星期一、二、六、日出發

七天·八天\$2285

星加坡、聖陶沙島、馬六甲 吉隆坡、雲頂高原、黑風洞 獨立成團·專人領隊

乘中華航足八天高級豪華團 東京獨家停市區羽田機塲 節省行車六小時。 回程可停台北,不另收費

歷史悠久*專業旅遊

原表版统有社 有很么司

事 6年61日華人银行大阪16字 · / 吳極 36 道23 法建盟大厦1103 毫 5-67511 - 将 墨 褒 總 劉 - 5-240064 - 3-7213331 平)申日令母縣當號会 (李朱橞及为5

子表馬星(清邁、檳城)十三天聯遊_{乘搭泰航早機}直飛清邁

清邁、檳城、太平、怡保、新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、馬六甲、黑風洞

芭堤雅、曼谷、霹靂洞、桂河橋、珊瑚島、玫瑰花園、鱷魚潭、古城 高級豪華,專人領隊,全程住宿一流大酒店

逢星期二、大、日出發·養昊\$3590 羅美\$2750

是清楚清楚

彌敦道582 - 592 號信和中心1303 B

(星期一至六上午九時至下午七時・假日昭常)

3-882492 3-320408 3-320409 3-320400

马首直接通過海豚上天\$1388 夏季 国 **基**衛·芭堤雅

特級豪華團足七天行程 原價 \$1788 超值享受 志在酬寶 歡迎比較 9月8,10,15,17,22,24,29. 10月1,6,8,13,15,20,22,27,29. 11月3,5,10,12,17,19,24,26. 碧瑤夏蓮娜・蠔島火山湖・百勝灘・艾蘭廸・臘像館・賭塲・總鐘趣堂 獨家採用全菲最豪華巴喇沙系統酒店・菲航內陸機往碧瑤四次夜總會

非岛專機 · 壁輝首選 · 逢週一 · 三上午出發 · 晚機返港

原價\$2088 酬賓\$1688

乘搭華航 747 珍寶客機・行程足七天 **芭堤雅住附有私家海灘之亞洲大酒店** 10月4, 7, 11, 14, 18, 21, 25, 28. 11月1,4,8,11,15,18,22,25,29. 12月2,6,9,13,16, 是馬馬斯斯·大大

翻到\$2388\$2088

10月6, 13, 18, 20, 25, 27 11月1, 3, 8, 10, 15, 17, 22, 29 ③獨家暢遊星加坡野生動物園 12月1,6,8,13,15,20,22,27,29 1月3,5,10,12,17, 獨立成團*逢週六一出發⑤回程伸留星馬曼谷任君邊接

②八天遍遊南洋風光棺城名图 ④行程胜食敢转一流絕無自靈

菲律賓碧瑤百島流貴賓團 ※全港首創獨有達湖火山奇峯遊※

暢遊馬尼拉市區名勝,百島流、碧瑤、文化村、賭場 百勝灘急流瀑布、多晚夜總會、住宿馬尼拉五星文華 及凱悅大酒店。本團並採用菲航A300型豪華噴射客 機、圍圍獨立,非包機可比。專人領隊,依時出發 **穩健妥當,賓至如歸** (Philippine Airlines 美國加州假期(新航鼎力贊助

洛杉機・荷里活影城・廸斯尼樂園 ·聖地牙哥·墨西哥·拉斯維加斯·溫哥華等 住宿一流 10月23日,11月20日,12月18,25日 大酒店,專人領隊 特價 \$4590一\$7990

夏威夷七天列島豪華團 特價 \$4690 逢星期日出發

・泰皇夏宮・古都大城・著名佛寺 玫瑰花園・泰村表演・桂河橋・大佛統・水上市場 大皇宫,玉佛寺,芭堤雅,珊瑚岛,四脸神,古城文 化邨,鱷魚湖,多晚夜總會,兩晚芭堤雅,住夏宮 暹灎・曼克頓・納萊大酒店・淸邁住業里旺大酒店 逢星期一、三、四、六、日出發《簽証只收\$25元

曼谷芭堤雅淸邁貴賓團

七天貴賓團\$1690起 清邁八天團\$2150 2

六天特價\$1550 七天特價 \$1650

中還皇后大道中64號連卡佛大厦1104-1105室 電話;5-243068-0 266498-0 惠務部: 5-210341-3 星期自及公衆假期照常辦公

是是旅遊有限公司

專業旅遊,確勝一籌

歷史悠久・信譽卓著

逢星期四、六、日、一出發

自维持長道管证性 有限经验司

香港中區干諾道中60號紐約行11字全層 5-444007 至 444000 3-7211178 至 7211170 九龍尖沙咀彌敦道23號瑞興大厦1009室 (星期日九龍分社全日照常服務)

清芭桂曼

七・八・九天團\$1590起 ①泰國分社九週年誌慶,奉贈價值50元之

平安金佛乙個及大型團體彩照乙張。 ②清邁住宿農豪華之寶龍大酒店,獨家安 排遊覽與世隔絕之苗族蠻荒。 ③全程五次最高級夜總會,享乳豬全席。 4三種最佳獨有行程,傲親全港。 逢星期二、五、六、日早機出發,晚機返港。 之人。 為 二 為 同 定 深 墾 計 用 由 由

九天最高級遊\$ 2090

獨家提供全港最佳行程 737 內陸機:高雄→花蓮 花蓮→台北 增加成本 300 元,少行長途車共 900 里 酒店:全程最一流酒店,晚晚詳細明列 增加成本每晚30元,享受極盡高級豪華 逢星期二、四早機出發,晚機返港

与军国组合海绿八克俗

四·七·九天團\$1790起

①最豐富節目, 遍遊漢城市、華克山莊、 民俗村、自然農園及歷史勝地一仁川。 ②住宿全漢城最高級新落成之凱悅大酒店 及新型之華克山莊舊來登大酒店。 ③韓國回程可象遊台灣,韓台兩地風光文

逢星期五早機出發,晚機返港

物互異,各具特色,一覧無遺。

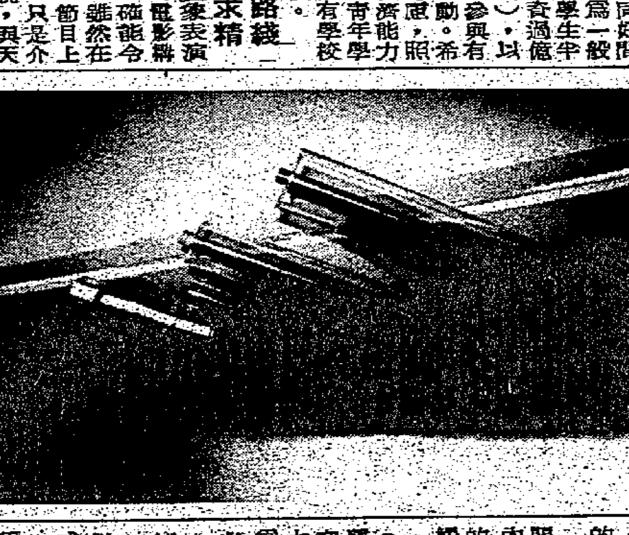
歷程

香港菜龄天文學會主編 每月逢第四個星期五出版

香港 太空館 (黄衍蕃)

與極。對天文愛好 與極。對天文愛好 是有形別性,它的 與極。對天文愛好 與極。對天文愛好

未好空文 來者館愛 成而並好



香港

活動消

息

≪該會現時已有四~五百~日日獲政府社團註册處

出本註完書 天 價基 版者明全 與 文 二 礎 → ○石 • 旭數然一 星,出 有介版 瞬和, 日香相事印本港同業。 的四册

方座於等天方座天好,出半日况

。 西現 不日

度 距東·在

約・南後太 〇 前偏 半陽

等 後東 月的

由 日平 爲向

天 - 觀 - 蝎 天 - 种時 20前 ,下 空光洞 日座 空光 座機 日出 看合

後月可負

偏座 小日 時出

南

(一)香港太空館已於十月七日開幕 (一)香港太空館入場時間及收費經已揭曉 (一)香港太空館入場時間及收費經已揭曉 (一)香港太空館入場時間及收費經已揭曉 (一)香港太空館入場時間及收費經已揭曉 (一)香港太空館於於本月七日下午四時正式開幕。在開幕與 (一)香港太空館於於本月七日下午四時正式開幕。在開幕與 (一)香港太空館於於本月七日下午四時正式開幕。在開幕與 (一)香港太空館於於本月七日下午四時正式開幕。在開幕與 (一)香港太空館於於本月七日下午四時正式開幕。在開幕與 (一)香港太空館於於本月七日下午四時正式開幕。在開幕與 (一)香港太空館於於本月七日下午四時正式開幕。在開幕與 (一)香港太空館於於本月七日開幕

五輪箱期倉 得**、的**灣 卅 製月 天的 五 屬容於國在**閉**一元的 可頗消三太讀 九正孝 情富息養空 在 號〇刊 造球 文天 期 的、館文 行星等拍攝的SO-附近有本港大空館 大館(由該等機構出版) 會用每 攻劃期 ン機篇 支몹票州

借富息審空 www 號へ刊 ・ 委在市館 座 該の・ • 始大 對見學位業報天的 餘·文新 者所系型 來以主演 說知任 薄 道海 麗 是的格學值人教行 線方段。大範疇 上平時最角度長 的地間佳風·風本 水及內的个加·月 星有。觀牧上同月 一 很可测夫附位 中 在多於時座近於以,近在許見在空度月見在女觀上星因11 概念 遮凌横主的宝楼日个宝於宝,上初於宝移測低,此月概显 攝影為星角女,出由女東女難5在東女至的空日前3 况之的五十一宿座金前月座 方座於等天方座天好,出半日况

下地時一共一,、見初,

東海縣日分較30行

ン 水一 的有 大度 星

。平東一點的的均

價 使 排 十

・成・・十

三時半,展览麗上午八時半、十時,下於下列場次——天象麗上午十時〈英語亭處或致函菜取。集體多觀時間只限於前訂購入場券集體參閱,預督於多閱前

能・月在月へ月者方星 見十球室へ在南海,陷 分相女在月 3接 凌。 有 繼座 月南 度近 歲 5

下戶月室水天上朔趣在, 22~9四度金水天 •此所度度•時時出星 只三以~~18 木後 現合 可行在因19時星觀於土合 情星11三時土合測日星日 香北小行金星月可出, 西日 大距 港經時星星合一見前在不過內都合月在兩東古 20 度

弦度珠

很著名的變星 是一妖魔的頭 名是多一GO 可是是是英仙座

2 天20小時48分65秒)。 2 天20小時48分65秒)。 2 天20小時48分65秒)。 2 天20小時48分65秒)。 2 天20小時48分65秒)。 2 至會。隨後更提出理論解釋道星的學光原因。 2 三型原來的光度。一七八三年五月。他將有關 2 三型原來的光度。一七八三年五月。他將有關 2 三型原來的光度。一七八三年五月。他將有關 2 三型原來的光度。一十八三年五月。他將有關 2 三型原來的光度。 2 三型原來的光度。 2 三型原來的光度。 2 三型原來的光度。 2 三型原來的光度。 3 三型原因, 2 三型原本的光度 2 三型原因, 2 三型原则, 2 三型, 2 三

子認所與木些器)的十天,得行出 與為見木星X。它X一文原。星X 電道的星本射 裝射月台名 會射 子些個大身級 有級致一工 發發

擊射·的磁由

在战以原場木帶足及予相星內由紫與互周

運於外分作團

无的要息。 一种組的人員應可自豪。 一种組的人員應可自豪。 一种組的人員應可自豪。 一种組的人員應可自豪。 一种組的人員應可自豪。

文書 店應作的吸收與字受。
如將每場時間延長

題加廣段工、避及精日。四於仍分製目側合部仍分活息疑物及天校作作高趣君工大文多過,的,真作一選工神以故人製欠一作前間太份未值的一門國天文天有之,,表作加愛普慢苦飲天以空的以。作實繼各,作缺人組正主空必見得。七六八管座節一空行有要,因本者活空過及主應文選時業分,的屬在人內主館等方人裝館須有推選之六八管座節一空行有要,因本者活空過入一部與應則餘段,時難,已部任長。面手原之押所行些報報。四三八來計大續只單的味,計算越港應團極。後得其身且之一目,短因啓後行,活導報解之一二統劃,實維能第天,類劃一作。 無統創職動館相空做尤空出能讓目並天象天版交定的的法普案,性長常館四以館,配說前十文消文刊班則學工 上大 要太本有報了關聯三與轉逼黨空慶一業館中本 事會值過太有業標太大活太天 些文館愛抄會打空版 惠及解係係個本變是仍館齊見餘大,版 業員? 去空所餘有空量動空文團活似好物 實體語 活物節,似及一港。否是一館四天堂會編在是對這的館懷團所館市的館普體動未考。 關語的動道目太平本業的不可空,長月文介清者太否於些工有疑體誤對民良有及,對痛

得位 严的 麵 CONTRACTOR OF CHARLES AND SECTION

據

月中球一

木星的體重。